



KitchenBrothers

Gas Barbecue

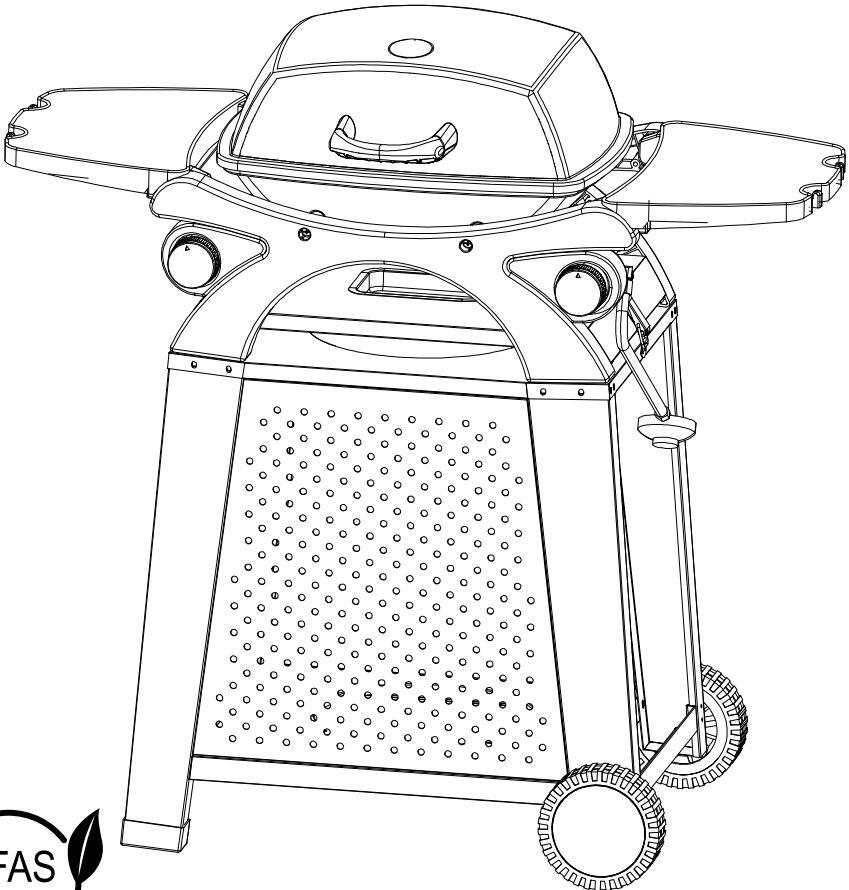
NL/BE – Handleiding - Gas Barbecue

EN – User manual - Gas Barbecue

FR/BE – Manuel d'utilisation - Barbecue à gaz

DE – Benutzerhandbuch - Gasgrill

KB1004015 / KB1004016



Index

NL/BE – Handleiding	3
EN – User manual	20
FR/BE – Manuel d'utilisation	36
DE – Benutzerhandbuch	54

NL/BE – Handleiding



Voorwoord

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

Service en garantie

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@kitchenbrothers.nl.

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

Inhoudsopgave

1. Introductie	5
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Overige eigenschappen	6
1.5 Inhoud verpakking	7
2. Veiligheid	8
2.1 Algemeen	8
2.2 Personen	9
2.3 Gebruik	9
2.4 Gas	10
3. Instructies voor gebruik	11
3.1 Montage	11
3.2 Het product aansluiten op de LP-gasfles	12
3.3 Controleren op lekken	12
3.4 Het product gebruiken	13
3.5 Tips voor het grillen	14
3.6 De gasfles loskoppelen na gebruik	14
4. Probleemoplossing	15
5. Onderhoud en reiniging	17
6. Opslag	18
7. Weggoien en recyclen	18
7.1 Afvoeren	18
8. CE-conformiteitsverklaring	19
9. Disclaimer	19

1. Introductie

Bedankt dat je hebt gekozen voor een KitchenBrothers product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

1.1 Beoogd gebruik

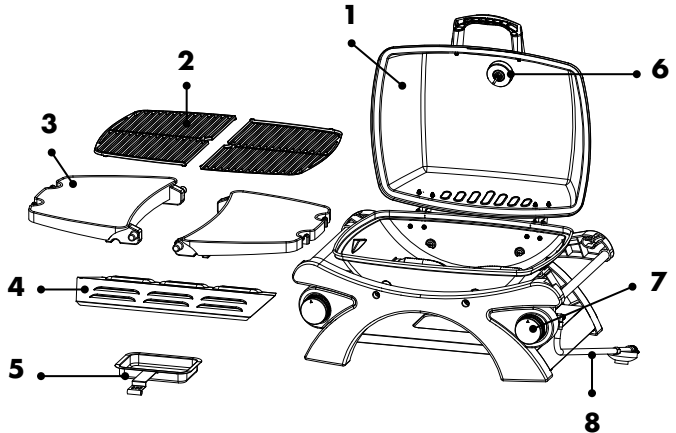
Een gasbarbecue is bedoeld om voedsel te grillen in een buitenomgeving. Het product maakt gebruik van gas als energiebron om de hitte te genereren die nodig is om voedsel te grillen.

Een gasbarbecue is bedoeld om voedsel te grillen in een buitenomgeving. Het product maakt gebruik van gas als energiebron om de hitte te genereren die nodig is om voedsel te grillen.

1.2 Productoverzicht

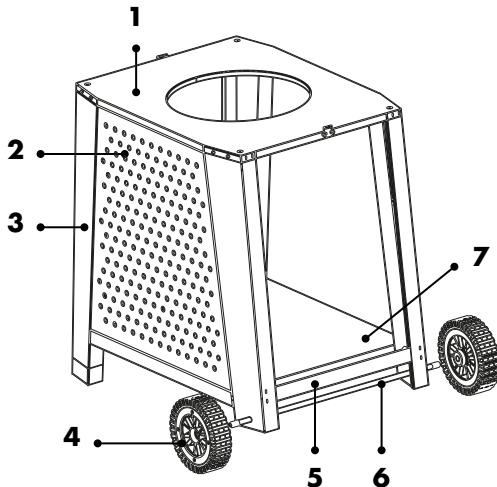
BARBECUE

1. Deksel
2. Grillroosters
3. Zijplank
4. Vlamdemper
5. Vetopvangbakje
6. Thermometer
7. Draaiknop voor ontsteking
8. Gasslang



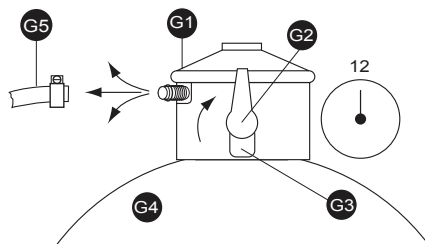
TROLLEY (KB1004015)

1. Bovenpaneel
2. Voorpaneel
3. Poot
4. Wiel
5. Bevestigingsstang
6. Wielas
7. Bodemplaat



GASFLES (niet inbegrepen)

1. Regelaar: Vermindert de gasdruk.
2. Hendel van gaskraan:
 - Stand 9 uur: Gas uit en gasfles aansluiten/afkoppelen.
 - Stand 12 uur: Gas aan.
3. Ontgrendelingsknop: Regelaar loskoppelen van gaskraan.
4. Gasfles met gaskraan.
5. Gasslang met slangklem (meegeleverd).



1.3 Productspecificaties

Afmeting	KB1004015: 43 x 46,2 x 35 cm KB1004016: 38 x 46,2 x 102 cm
Gewicht	KB1004015: 12,3 kg KB1004016: 22,5 kg
Griloppervlak	60 x 42 cm
Benodigde brandstof	Gas (LPG)
Ontsteking	Piëzo (druk en draai)
Max. draagvermogen	2 kg op de zijtafels
Oververhittingsbeveiliging	Nee

Benodigde gasfles (niet inbegrepen)

Soort gas	LPG (propana of butaan)
Volume gasfles	5-11 l
Max. inlaatdruk	28-30 mbar
Max. inlaatdebiet	Propana: 264 g/u Butaan: 296 g/u
Grootte injector	0,66 mm
Cilinderinhoudslijm	Geen

1.4 Overige eigenschappen

- Twee krachtige gasbranders voor grilltemperaturen tot 350 graden.
- Eenvoudige piëzo ontsteking.
- Ingebouwde thermometer om de temperatuur in de gaten te houden.
- Robuuste gietijzeren afneembare grillroosters die in de vaatwasser kunnen.
- Afneembare zijtafels.
- Gasslang en regelaar inbegrepen.
- Specifiek bij KB4015: Trolley met wielen om het product makkelijk te verplaatsen.

1.5 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.





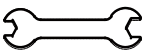
- 1x Gas Barbecue
- 1x Handleiding
- 2x Grillrooster
- 1x Vlamdemper
- 1x Vetopvangbakje
- 2x Zijplank

Trolley onderdelen (alleen KB1004015, zie 1.2 "Productoverzicht"):

- 1x Bovenpaneel
- 1x Voorpaneel
- 1x Linker achterpoot
- 1x Linker voorpoot
- 1x Bodempaneel
- 1x Bevestigingsbeugel
- 1x Rechtersvoorpoot
- 1x Rechter achterpoot
- 2x Wioldop
- 2x Wiel
- 1x Wielas

Trolley bevestigingselementen (alleen KB1004015):

- 8x M6x12 Bout
- 24x M4x8 Bout
- 2x M10 Moer
- 1x Schroevendraaier met kruiskop
- 1x Moersleutel

8x		M6
24x		M4
2x		M10
		
		

2. Veiligheid



WAARSCHUWING!

Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!

Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van 'de Gas Barbecue', hierna te noemen 'het product'.

2.1 Algemeen

- Als dit de eerste keer is dat je het product gebruikt is het belangrijk om de handleiding en instructies zorgvuldig door te nemen.
- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik het product dan niet en raadpleeg onze klantenservice.
- Controleer voor elk gebruik de onderdelen en accessoires op schade of slijtage (barsten/breuken) die het functioneren negatief kunnen beïnvloeden en vervang ze, als hiervan sprake is, door originele of door de fabrikant aanbevolen onderdelen en accessoires.
- Gebruik geen accessoires die niet aangeboden worden door de leverancier. Deze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het product beschadigen.
- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar een servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product. Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Verwijder voor het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal en eventuele stickers.
- Het product wordt heet als het in gebruik is. Wees dus alert als je het product aanraakt!
- Het product is alleen geschikt voor gebruik buitenshuis. Gebruik het product niet binnenshuis.
- Het product is ontworpen en bedoeld voor privégebruik. Gebruik het product niet voor commerciële doeleinden.
- Houd het product uit de buurt van hitte, ruimtes waar de temperatuur relatief hoog is en hittebronnen zoals ovens.

- Plaats het product niet in de buurt van (licht) ontvlambare materialen zoals droog gras, struiken, papier, kranten, kleding, handdoeken, chemicaliën etc. Dit kan leiden tot brand!
- Verplaats het product niet als deze aanstaat of nog niet afgekoeld is.
- Door restwarmte blijft het product heet na gebruik. Raak het hete oppervlak niet aan. Dit kan leiden tot persoonlijk letsel.

2.2 Personen

- Bij brandwonden onmiddellijk lauw water over het getroffen lichaamsdeel laten lopen. Stop niet om kleding te verwijderen en zoek snel medische hulp.
- Dit product mag niet door kinderen worden gebruikt.
- Het product mag gebruikt worden door jongeren ouder dan 16 jaar, op voorwaarde dat ze onder degelijk toezicht staan en instructies krijgen over het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren begrijpen.
- Dit product mag niet worden gebruikt door mensen met een lichamelijke of geestelijke beperking.
- Houd het product buiten het bereik van kinderen.
- Houd het product buiten het bereik van huisdieren en andere dieren.
- Om persoonlijk letsel en schade aan het product te voorkomen, laat niemand tegen het product leunen of erop klimmen.

2.3 Gebruik

- Laat het product nooit onbeheerd achter als het aan staat en nog niet is afgekoeld, om persoonlijk letsel te voorkomen.
- Het product wordt heet als het aan staat. Raak de hete oppervlakken niet aan. Gebruik het product niet als je (on)gevoelig bent voor warmte.
- Plaats het product altijd op een vlakke, stabiele en niet-brandbare ondergrond.
- Plaats het product op een veilige afstand van materialen of stoffen: minimaal 2 meter boven en 1 meter zijwaarts.
- Plaats het product op een veilige afstand tot brandbare materialen of stoffen: minimaal 8 meter.
- Pak het product alleen vast aan de geïntegreerde handgreep. Hete stoom en hete rook kunnen ontsnappen als het deksel wordt geopend wanneer het nog heet is. Wees alert, ga niet met je hoofd boven het deksel staan als je het opent.
- De zijtafels kunnen ook heet worden. Wees voorzichtig als je ze aanraakt.
- We raden aan om altijd ovenwanten te gebruiken bij het openen van het product om je handen en vingers te beschermen.
- Gebruik alleen voedsel dat geschikt is om te grillen.
- Het product is niet bedoeld voor het drogen of verwarmen van voorwerpen.
- Zet geen potten en pannen op het product.
- Gebruik altijd keukengerei of barbecuegereedschap om voedsel op de grillplaten te leggen en op te pakken. De grillplaten en het voedsel worden heet en vormen een brand- en brandgevaar.

- Plaats geen voorwerpen op of tegen het deksel van het product. Dit kan brand, persoonlijk letsel of schade aan het product veroorzaken.
- Plaats geen metalen voorwerpen zoals messen, vorken, lepels en deksels op het product, deze kunnen heet worden. Wees alert wanneer je deze voorwerpen aanraakt.
- Wacht tot het product volledig is afgekoeld voordat je het verplaatst of schoonmaakt.

2.4 Gas

- Dit product werkt met gas. Gebruik geen andere soorten brandstof of versnellers met dit product (bv. houtskool, aanstekervloeistof, lavastenen, benzine, kerosine of alcohol). Gebruik alleen gas zoals aangegeven in de instructies.
- Wees altijd extra voorzichtig bij het ontsteken van het product. Leun niet over het product en blijf uit de buurt van het kookoppervlak om te voorkomen dat het vlam vat.
- Als de vlam dooft, steek hem dan onmiddellijk opnieuw aan of sluit de gastoevoer van de gasfles af.
- Sluit het product na gebruik en voor opslag altijd af van de hoofdgasfles.
- Controleer alle aansluitingen op lekken na elke vulling van de cilinder of bij gebruik na een lange periode. Ontsnappend gas kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken bij inademing of ontsteking.
- Houd bij gebruik van het product brandblusmateriaal binnen handbereik.
- Probeer bij een olievetbrand niet te blussen met water. Gebruik een droge chemische brandblusser van type B of C of blus met vuil, zand of zuiveringszout.
- Gebruik nooit een LP-gasfles met een beschadigde behuizing, ventiel, kraag of voetstuk.
- Bescherm de gasfles en gas slang tegen direct zonlicht en andere warmtebronnen (max. 50°C).
- Zorg ervoor dat de gas slang geen heet onderdeel van het product raakt.
- Zorg ervoor dat de gas slang niet gedraaid is.
- Belemmer de ventilatieopeningen van het cilindercompartiment niet.
- Plaats de gasfles niet op de onderste plank (trolley), omdat deze te dicht bij de brander staat.
- Sluit na elk gebruik de kraan op de gas cilinder door deze rechtsonder te draaien en draai de bedieningsknoppen op het product uit door deze volledig rechtsonder te draaien.
- Bewaar de gasfles buiten, afgedekt met een dopmoer en een veiligheidsdop.

3. Instructies voor gebruik

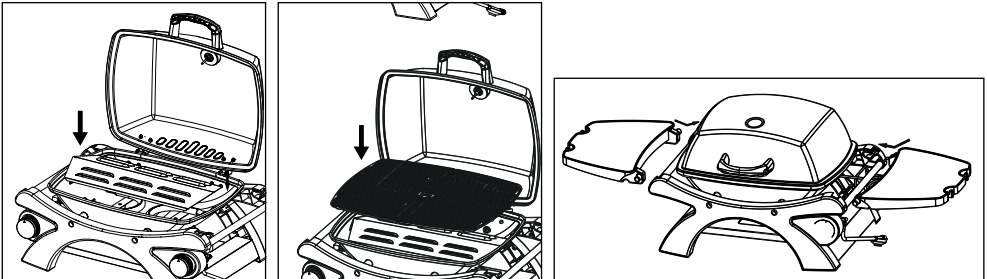


ALS JE GAS RUKT:

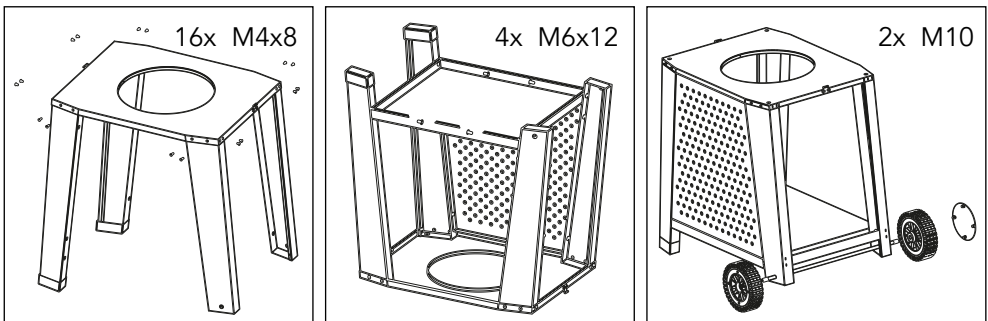
1. Sluit de gastoevoer af.
2. Doof open vuur.
3. Gebruik geen elektrische apparaten.
4. Open het deksel en ventileer de ruimte.
5. Controleer de gasaansluitingen door er zeepoplossing op aan te brengen en te controleren op luchtballen. Gebruik nooit een vlam om naar een gaslek te zoeken!
6. Als de geur aanhoudt, neem dan onmiddellijk contact op met jouw gasleverancier of de brandweer.

3.1 Montage

BARBECUE



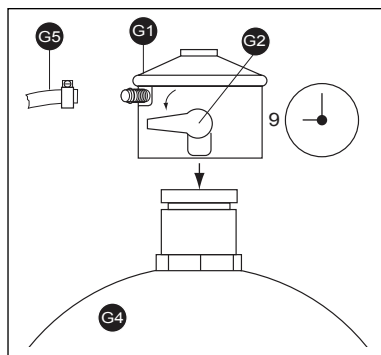
TROLLEY (KB1004015)



3.2 Het product aansluiten op de LP-gasfles

! LET OP!

- ◇ Plaats niet de gascontainer op de trolley direct onder het product. Plaats de gascontainer op een veilige afstand van het product.
1. Plaats het product op een vlakke, stabiele en niet-ontvlambare ondergrond, uit de buurt van voorwerpen of stoffen:
 2. Min. afstand tot materialen of stoffen: 2 meter boven en 1 meter zijwaarts.
 3. Min. afstand tot brandbare materialen of stoffen: 8 meter.
 4. Controleer of zowel het product als de gasfles in goede staat verkeren en of de verzegeling van regelaar G1 intact is.
 5. Sluit de gasslang G5 aan op de gasfles G4. Zorg ervoor dat de gasslang niet gebogen is of onder spanning staat.
 6. Draai de bedieningshendel G2 naar de 9-uurstand en druk de regelaar G1 op het ventiel van de gasfles G4 tot u een klik hoort.
 7. Controleer de verbinding door regelaar G1 omhoog te trekken. Hij mag niet loskomen van de gaskraan.
 8. Controleer de verbinding tussen de drukregelaar G1 en de gasslang G5 naar de kraan en zorg dat ze goed vastzitten.
 9. Open de gaskraan van de cilinder door de bedieningshendel G2 naar de 12-uurpositie te draaien.
 10. Controleer altijd op lekken na montage en voor gebruik van het product (zie 3.3 "Controleren op lekken"). Brand- en verwondingsgevaar!
 11. Om het gas te laten stromen, moeten de bedieningsknoppen op het product en de gaskraan G2 op de gasfles worden geopend (stand 12 uur). De vonk komt vrij bij het bereiken van de 1/4 positie op een bedieningsknop.



3.3 Controleren op lekken

! LET OP!

- ◇ Gebruik een standaard lekdetectiemethode om te controleren of alle verbindingen goed vastzitten. Gebruik nooit een open vlam om te controleren op lekken en vertrouw niet op je gehoor of geur.
1. Zet alle bedieningsknoppen op OFF.
 2. Open de gaskraan op de gasfles.

3. Borstel een zeepoplossing over alle verbindingen van het gassysteem, inclusief klepverbindingen, slangverbindingen en regelaaraansluitingen.
4. Als zich ergens bellen vormen, betekent dit dat er een lek is. Als de verbinding niet afgedicht is, sluit dan onmiddellijk de gaskraan door de bedieningshendel G2 naar de 9-uurpositie te draaien.
5. Draai de verbinding vast of vervang het lekkende onderdeel voordat je het product gebruikt.
6. Herhaal de lekttest jaarlijks of wanneer de gasfles wordt gerepareerd of bijgevuld.

3.4 Het product gebruiken



LET OP!

- ◇ Tijdens het gebruik wordt het oppervlak van het product erg heet. Raak alleen de handgrepen aan, anders kunt u zich verbranden!
1. Volg de instructies in 3.2 "Het product aansluiten op de LP-gasfles" en 3.3 "Controleren op lekken" voordat je het product gebruikt.
 2. Open het deksel en zorg ervoor dat alle knoppen op OFF staan.
 3. Zet de gaskraan op de gasfles open.
 4. Druk de bedieningsknop in en draai hem linksom naar de HI-stand totdat je een klik hoort en de brander brandt.
 5. Als de brander niet aangaat, zet dan de branderknop op OFF, wacht 5 minuten en herhaal de aansteekprocedure.
 6. Als de brander brandt, laat de bedieningsknop los en stel de vlam in door de knop tussen HI en LOW te draaien.
 7. Je kunt nu voedsel op de kookroosters plaatsen.
 8. Open na elke kooksessie het deksel en draai de regelknoppen naar de HI-stand. Laat de branders 5 minuten branden met open deksel. Hierdoor verbranden kookresten en wordt het schoonmaken makkelijker.
 9. Zet de bedieningsknoppen op OFF en wacht tot het product is afgekoeld voordat je het deksel sluit.
 10. Koppel de gasfles los volgens de instructies in 3.6 "De gasfles loskoppelen na gebruik".
 11. Als het product is afgekoeld, reinig en bewaar het volgens de instructies in 5 "Onderhoud en reiniging" en 6 "Opslag".



OPMERKING

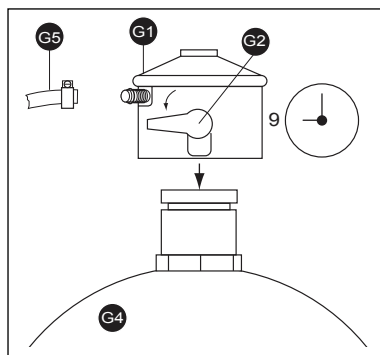
- ◇ Als de brander na een aantal pogingen niet aangaat, probeer hem dan aan te steken met een lucifer. Plaats een lucifer in de luciferhouder en gebruik de houder om de aangestoken lucifer door de roosters te schuiven, links van de brander die je wilt aansteken. Druk de branderknop in en draai hem naar de HI-stand.

3.5 Tips voor het grillen

- Om te voorkomen dat voedsel aan het rooster blijft kleven, breng voor elke barbecuesessie en na het wisselen van voedsel, met een kwast een dun laagje bak- of plantaardige olie aan. Als je voor de eerste keer grilt, kan de kleur van de coating veranderen. Dit is normaal.
- Om het risico op brand te verminderen, moet je de barbecue schoon houden, mager vlees gebruiken en koken op zeer hoge temperatuur vermijden.
- Plaats delicaat voedsel zoals vis en groenten in aluminiumfolie voor indirect koken.
- Om te voorkomen dat natuurlijk sap verloren gaat, gebruik je een tang met lange steel of een spatel in plaats van een vork en draai je het eten tijdens het koken maar één keer om.
- De branders kan je op verschillende niveaus instellen zodat het voedsel tegelijkertijd op verschillende interne temperaturen kan worden bereid.

3.6 De gasfles loskoppelen na gebruik

1. Sluit de gaskraan van de cilinder door de bedieningshendel G2 in de stand 9 uur te draaien.
2. Druk op de ontgrendelingsknop G3 en trek de drukregelaar G1 omhoog. (Alternatief: draai de moer op regelaar G1 tegen de klok in om deze los te maken).
3. Berg regelaar G1 op met de gasslang onder het product en zorg ervoor dat de slang niet gedraaid is.
4. Sla de gasfles op de juiste manier op volgens de instructies in hoofdstuk 6 "Opslag". Bewaar de gasfles altijd buitenshuis.



4. Probleemoplossing

Als tijdens het gebruik van het product de volgende problemen optreden, raadpleeg dan onderstaande tabel om een oplossing te vinden. Als de problemen niet kunnen worden opgelost aan de hand van deze opties, neem dan contact op met onze klantenservice.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Brander brandt niet met ontsteker.	Draden of elektrode zijn bedekt met kookresten.	Maak de draden en elektroden schoon met alcohol.
	Elektrode en branders zijn nat.	Veeg de elektrode en branders af met een droge doek.
	Elektrode is gebarsten of gebroken.	Vervang de elektrode.
	Draad zit los of is losgekoppeld.	Sluit de draad opnieuw aan of vervang de elektrode/ draadverbinding.
	Draad maakt kortsluiting (vonkvorming tussen ontsteker en elektrode).	Vervang de elektrode/draad.
Brander brandt niet met lucifer.	Geen gasstroom.	Controleer of de gasfles leeg is. Als hij leeg is, vervang hem of vul hem bij.
	Koppelingsmoer en regelaar zijn niet volledig aangesloten.	Draai de koppelingsmoer tot een stevige aanslag. Draai alleen met de hand vast, gebruik geen gereedschap.
	Obstructie van de gasstroom.	Reinig de branderbuizen en controleer op gebogen of geknikte slangen.
	Spinnenwebben of insectennest in venturi.	Reinig de venturi.
	Branderpoorten verstopt of geblokkeerd.	Reinig de branderpoorten.

Plotselinge afname van gasstroom of verminderde vlamhoogte	Geen gas.	Vervang de gasfles of vul deze bij.
	Te veel gas. Veiligheidsinrichting is wellicht geactiveerd.	Zet beide bedieningsknoppen op OFF, wacht 30 seconden en steek de barbecue aan. Als de vlammen nog steeds laag zijn, reset dan de beveiliging door beide bedieningsknoppen op OFF te zetten en de gaskraan van de gasfles op CLOSED (Gesloten). Koppel de regelaar los.
Onregelmatig vlambeeld.	Branderpoorten zijn verstopt of geblokkeerd.	Draai beide regelknoppen naar HI, wacht 1 minuut en draai ze dan terug naar OFF. Sluit de regelaar weer aan en controleer de aansluitingen op lekkage. Draai de gaskraan van de gasfles langzaam op OPEN, wacht 30 seconden en steek de barbecue aan volgens de instructies.
Vlam is geel of oranje.	De nieuwe brander kan restolie bevatten.	Maak de branderpoorten schoon.
	Spinnenwebben of insectennest in venturi.	Laat 15 minuten branden met gesloten deksel.
	Voedselresten of vet op de brander.	Maak de venturi schoon.
	Slechte uitlijning van de klep op de venturi van de injector.	Maak de brander schoon.
Vlam blaast uit.	Veel wind.	Zorg ervoor dat de venturi van de brander goed aansluit op de injector.
	Weinig gas.	Gebruik het product niet bij harde wind.
	Doorstroombegrenzer geactiveerd.	Vervang de gasfles of vul deze bij.

Hardnekkige vetbrand.	Er zit vet vast rond het brandersysteem.	Ontsteek het product opnieuw.
Brand in branderbuizen.	De brander en/of branderbuizen zijn verstopt.	Zet beide bedieningsknoppen op OFF en draai de gaskraan van de gasfles op CLOSED. Laat het deksel open en laat het vuur uitbranden. Nadat het product is afgekoeld, verwijder alle onderdelen en maak ze schoon.
Binnenkant deksel bladdert.	Het deksel is van roestvrij staal, dus er bladdert geen verf af. Vet op het deksel is koolstof geworden en bladdert af.	Reinig de brander en de branderbuizen.

5. Onderhoud en reiniging

Reinig het product met een vochtige, schone doek en maak hem goed droog. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.

- Wacht tot het product volledig is afgekoeld voordat je het schoonmaakt.
- Reinig het product grondig na gebruik en na langdurige opslag.
- Kookrooster: Reinig met heet zeepwater. Om etensresten te verwijderen, gebruik je een milde crèmereiniger op een niet-schurend sponsje. Spoel goed af en droog grondig. Maak de grillroosters niet schoon in een zelfreinigende oven.
- Brander: Bij normaal gebruik houdt het afbranden van de resten na het koken de brander schoon. De brander moet jaarlijks verwijderd en gereinigd worden om ophopingen te voorkomen. Wees extra voorzichtig bij het schoonmaken van het gebied rond de brander. Gebruik een pijpenreiniger om eventuele verstoppingen te verwijderen en een staalborstel om corrosie van de branderopervlakken te verwijderen. Controleer bij het terugplaatsen van de brander of de venturibuizen van de brander over de klepuitingen passen.
- Behuizing: Verwijder regelmatig overtollig vet of vet van de behuizing met een zachte plastic of houten schraper. Verwijder kookoppervlakken en branders voor volledige reiniging en gebruik alleen heet zeepwater en een doek of borstel met nylon haren. Dompel de onderdelen niet onder in water. Controleer de werking van de branders nadat ze voorzichtig terug in de behuizing zijn geplaatst.
- Bevestigingen: Jaarlijks controleren en vastdraaien van metalen bevestigingen wordt aanbevolen.

6. Opslag



BEWAAR DE GASFLES ALTIJD BUITENSHUIS!

6.1 Het product opbergen

- Wacht tot het product is afgekoeld en maak het product goed schoon voordat je het opbergt.
- Bewaar het product op een koele, droge plaats. Dek de branders af met aluminiumfolie om te voorkomen dat insecten of ander vuil zich ophopen in de brandergaten.
- Laat het product liever niet buitenshuis staan als het niet in gebruik is. Bewaar het product op een droge, schone plaats, niet bij extreem hoge of lage temperaturen.
- Als het product buiten wordt opgeslagen, dek het dan goed af om het te beschermen tegen weersomstandigheden.
- Als de barbecue binnen wordt opgeslagen, moet de gasfles worden losgekoppeld en buitenshuis blijven.

6.2 De gasfles opbergen:

- Bescherm de gaskraan van de gasfles met een dopmoer en veiligheidsdop.
- Bewaar de gasfles altijd buitenshuis.
- Bewaar de gasfles in een droge, goed geventileerde ruimte, uit de buurt van warmte- of ontstekingsbronnen.
- Bewaar de gasfles niet onder de grond of in gangen.
- Bewaar de gasfles altijd rechtop, zelfs als hij leeg is.

7. Weggooien en recyclen

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

7.1 Afvoeren




Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.

8. CE-conformiteitsverklaring

Productnaam	Outdoor Portable Gas Grill		 1336-24	
Modelnummer	KB1004015/KB1004016			
Bedrijfsnaam	©LifeGoods B.V. Wisselweg 33, 1314 CB Almere (NL)			
Gas categorie	I3B/P	I3+	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Gastype & nominale druk	Butaan, Propaan en mengsels hiervan bij 30 mbar.	G30 Butaan bij 28-30mbar G31 Propaan bij 37 mbar.	Butaan, Propaan en mengsels hiervan bij 37 mbar.	Butaan, Propaan en mengsels hiervan bij 50 mbar.
Landcode	LU, NL, DK, FI, SE, CY, CZ, EE, LT, MT, SK, SI, BG, IS, NO, TR, HR, RO, IT, HU	BE, FR, IT, LU, IE, GB, GR, PT, ES, CY, CZ, LT, SK, CH, SI	PL	DE, AT, CH, SK
Nominale warmteafgifte	3.7 kW	3.7 kW	3.7 kW	3.7 kW
Branderinjectormaat	0,66 mm	0,66 mm	0,62 mm	0,58 mm
Totale warmte-input	269 g/u	G30: 269 g/u G31: 264 g/u	269 g/u	269 g/u
Land van bestemming	NL, BE			
PIN Nummer	1336DM002			
Geproduceerd in China				
<p>Let op: Lees de instructies voor gebruik van het product. Gebruik het product alleen buitenshuis.</p> <p>Waarschuwing: delen van het product kunnen erg heet worden. Houd buiten het bereik van jonge kinderen.</p>				

9. Disclaimer

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

EN – User manual



Foreword

About this document

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

Original Instructions

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

Service and warranty

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at service@kitchenbrothers.nl.

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

Table of contents

1. Introduction	22
1.1 Intended use	22
1.2 Product overview	22
1.3 Product specifications	23
1.4 Other features	23
1.5 Contents of package	24
2. Safety	25
2.1 General	25
2.2 Persons	26
2.3 Use	26
2.4 Gas	27
3. Instructions for use	27
3.1 Assembly	28
3.2 Connecting the product to the LP gas cylinder	28
3.3 Checking for leaks	29
3.4 Using the product	29
3.5 Tips for grilling	30
3.6 Disconnecting the gas cylinder after use	30
4. Troubleshooting	31
5. Maintenance and cleaning	33
6. Storage	34
7. Disposal and recycle	34
7.1 Disposal	34
8. CE- DECLARATION OF CONFORMITY	35
9. Disclaimer	35

1. Introduction

Thank you for choosing a KitchenBrothers product! Please always follow the instructions for safe usage.

1.1 Intended use

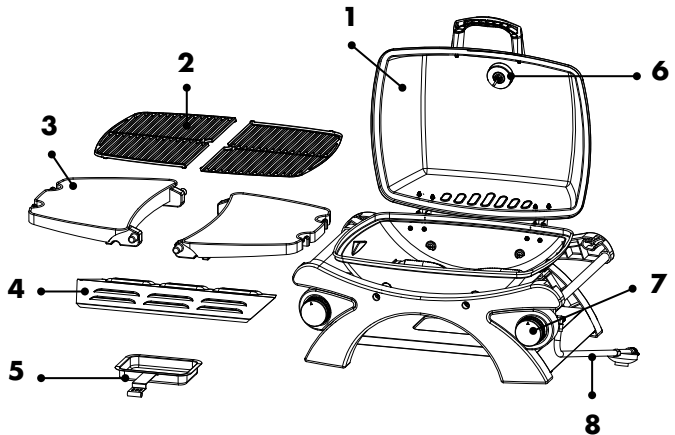
A gas grill is designed for grilling food in an outdoor environment. The product uses gas as an energy source to generate the heat needed needed to grill food.

A gas grill is designed for grilling food in an outdoor environment. The product uses gas as an energy source to generate the heat needed needed to grill food.

1.2 Product overview

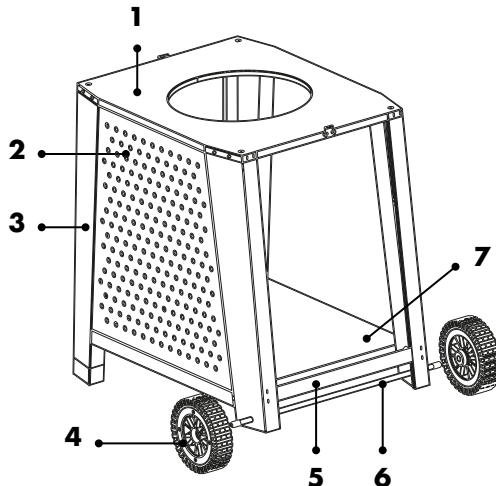
BARBECUE

1. Lid
2. Grill grates
3. Side shelf
4. Flame damper
5. Grease collection tray
6. Thermometer
7. Ignition dial
8. Gas hose



TROLLEY (KB1004015)

1. Top panel
2. Front panel
3. Leg
4. Wheel
5. Mounting bar
6. Wheel Axle
7. Bottom plate



GASTANK (not included)

1. Regulator: Reduces gas pressure.
2. Lever of gas valve:
 - Position 9 o'clock: Gas off and connect/disconnect gas cylinder.
 - Position 12 o'clock: Gas on.
3. Release knob: Disconnect regulator from gas valve.
4. Gas bottle with gas valve.
5. Gas hose with hose clamp (supplied).

1.3 Product specifications

Dimension	KB1004015: 43 x 46.2 x 35 cm KB1004016: 38 x 46.2 x 102 cm
Weight	KB1004015: 12.3 kg KB1004016: 22.5 kg
Grill surface	60 x 42 cm
Required fuel	Gas (LPG)
Ignition	Piezo (push and turn)
Max load capacity	2 kg on the side tables
Overheat protection	No

Required gas bottle (not included)

Type of gas	LPG (propane or butane)
Volume of gas bottle	5-11 l
Max. inlet pressure	28-30 mbar
Max. inlet flow rate	Propan: 264 g/h Butaan: 296 g/h
Injector size	0.66 mm
Cylinder capacity limit	No

1.4 Other features

- Two powerful gas burners for grilling temperatures up to 350 degrees.
- Simple piezo ignition.
- Built-in thermometer to monitor temperature.
- Sturdy cast-iron removable grill grates that can go in the dishwasher.
- Removable side tables.
- Gas hose and regulator included.
- Specific to KB1004015: Trolley with wheels to easily move the product around.

1.5 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.





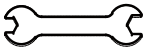
- 1x Gas Barbecue
- 1x User manual
- 2x Grill grid
- 1x Flame damper
- 1x Grease collection tray
- 2x Side shelf

Trolley parts (KB1004015 only, see 1.2 "Product Overview"):

-
- 1x Top panel
- 1x Front panel
- 1x Left rear leg
- 1x Left front leg
- 1x Bottom panel
- 1x Mounting Bracket
- 1x Right front leg
- 1x Right rear leg
- 2x Hubcap
- 2x Wheel
- 1x Wheel Axle

Trolley attachments (KB1004015 only):

- 8x M6x12 Bolt
- 24x M4x8 Bolt
- 2x M10 Nut
- 1x Screwdriver with Phillips head
- 1x Wrench

8x		M6
24x		M4
2x		M10
		
		

2. Safety



WARNING!

Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children! Risk of suffocation!

Before use, read the manual and safety information carefully. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using 'the Gas Barbecue', hereinafter referred to as 'the product'.

2.1 General

- If this is your first time using the product, it is important to read the manual and instructions carefully.
- If the product is malfunctioning, dropped or damaged, do not use the product and consult our customer service.
- Before each use, check the parts and accessories for damage or wear (cracks/breakage) that may adversely affect its operation and, if so, replace them with original or manufacturer-recommended parts and accessories.
- Do not use accessories not offered by the supplier. They may pose a danger to the user and damage the product.
- Use the product only for the purposes indicated in this manual.
- Do not disassemble, repair or restore the product. Doing so may cause damage to the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always send the product to a service center for repairs to prevent damage and personal injury.
- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the product. Misuse of the product may result in personal injury and damage to the product.
- Before first use, remove all packaging material and any stickers.
- The product becomes hot when in use. So be alert when touching the product!
- The product is only suitable for outdoor use. Do not use the product indoors.
- The product is designed and intended for private use. Do not use the product for commercial purposes.
- Keep the product away from heat, areas where the temperature is relatively high, and heat sources such as ovens.
- Do not place the product near (highly) flammable materials such as dry grass, bushes, paper, newspapers, clothing, towels, chemicals, etc. This may cause a fire!
- Do not move the product if it is on or has not yet cooled down.

- Due to residual heat, the product remains hot after use. Do not touch the hot surface. This may result in personal injury.

2.2 Persons

- For burns, immediately run lukewarm water over the affected body part. Do not stop to remove clothing and seek medical attention quickly.
- This product should not be used by children.
- The product may be used by young people over 16 years of age, provided they are properly supervised and instructed in the safe use of the product and understand the potential hazards.
- This product should not be used by people with physical or mental disabilities.
- Keep the product out of the reach of children.
- Keep the product out of the reach of pets and other animals.
- To prevent personal injury and damage to the product, do not allow anyone to lean against or climb on the product.

2.3 Use

- To avoid personal injury, never leave the product unattended when it is on and has not yet cooled down.
- The product becomes hot when it is on. Do not touch the hot surfaces. Do not use the product if you are (un)sensitive to heat.
- Always place the product on a flat, stable and non-flammable surface.
- Place the product at a safe distance from materials or fabrics: at least 2 meters above and 1 meter to the side.
- Place the product at a safe distance from combustible materials or substances: at least 8 meters.
- Grasp the product only by the integrated handle. Hot steam and hot smoke may escape if the lid is opened when it is still hot. Be alert, do not stand with your head above the lid when opening it.
- The side tables can also get hot. Be careful when touching them.
- We recommend always using oven mitts when opening the product to protect your hands and fingers.
- Use only food suitable for grilling.
- The product is not intended for drying or heating items.
- Do not put pots and pans on the product.
- Always use utensils or barbecue tools to empty and pick up food on the grill plates. The grill plates and food become hot and pose a fire and burn hazard.
- Do not place objects on or against the lid of the product. This can cause fire, personal injury or damage to the product.
- Do not place metal objects such as knives, forks, spoons and lids on the product, these can become hot. Be alert when touching these objects.
- Wait for the product to cool completely before moving or cleaning it.

2.4 Gas

- This product operates with gas. Do not use other types of fuel or accelerants with this product (e.g., charcoal, lighter fluid, lava rocks, gasoline, kerosene or alcohol). Use only gas as directed in the instructions.
- Always take extra care when igniting the product. Do not lean over the product and stay away from the cooking surface to prevent it from catching fire.
- If the flame goes out, re-light it immediately or shut off the gas supply from the gas cylinder.
- Always disconnect the product from the main gas cylinder after use and before storage.
- Check all connections for leaks after each filling of the cylinder or when using after a long period of time. Escaping gas can cause serious personal injury if inhaled or ignited.
- When using the product, keep fire extinguishing equipment within easy reach.
- Do not attempt to extinguish an oil grease fire with water. Use a Type B or C dry chemical fire extinguisher or extinguish with dirt, sand or baking soda.
- Never use an LP gas bottle with a damaged housing, valve, collar or base.
- Protect the gas cylinder and gas hose from direct sunlight and other heat sources (max. 50°C).
- Make sure the gas hose does not touch any hot part of the product.
- Make sure the gas hose is not twisted.
- Do not obstruct the ventilation openings of the cylinder compartment.
- Do not place the gas cylinder on the bottom shelf (trolley) as it is too close to the burner.
- After each use, close the valve on the gas cylinder by turning it clockwise and turn off the control knobs on the product by turning them fully clockwise.
- Store the gas cylinder outside, covered with a cap nut and safety cap.

3. Instructions for use

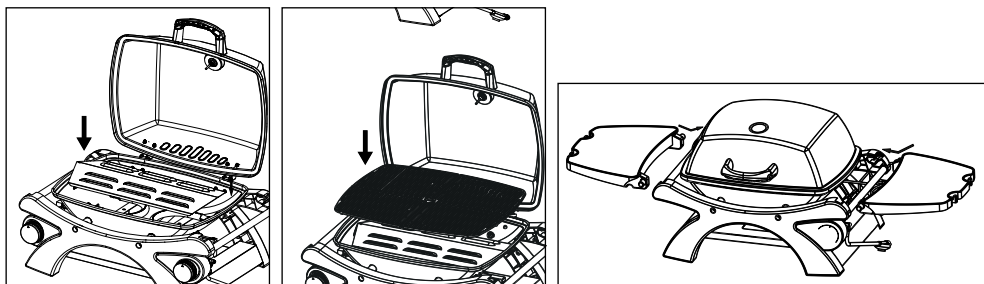


IF YOU SMELL GAS:

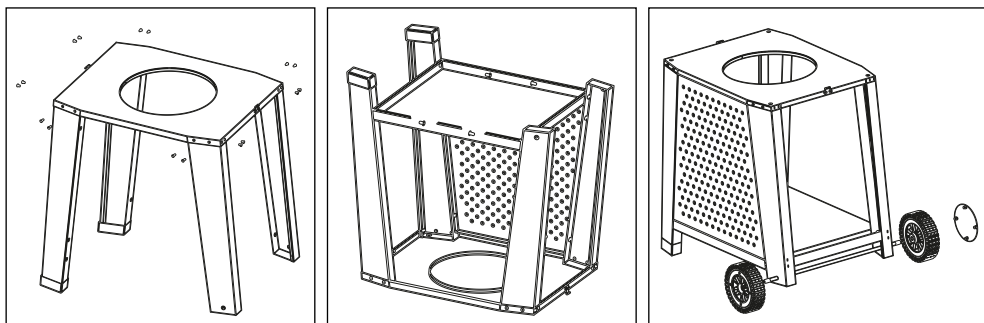
1. *Shut off the gas supply.*
2. *Extinguish open flames.*
3. *Do not use electrical appliances.*
4. *Open the lid and ventilate the room.*
5. *Check the gas connections by applying soap solution to them and checking for air bubbles. Never use a flame to look for a gas leak!*
6. *If the odor persists, contact your gas supplier or the fire department immediately.*

3.1 Assembly

BARBECUE



TROLLEY (KB1004015)



3.2 Connecting the product to the LP gas cylinder

⚠ ATTENTION!

⚡ Do not place the gas container on the trolley directly under the product. Place the gas container at a safe distance from the product.

1. Place the product on a flat, stable and non-flammable surface, away from objects or substances:
2. Min. distance from materials or substances: 2 meters above and 1 meter sideways.
3. Min. distance from combustible materials or substances: 8 meters.
4. Check that both the product and the gas cylinder are in good condition and that the seal of regulator G1 is intact.
5. Connect the gas hose G5 to the gas bottle G4. Make sure the gas hose is not bent or under tension.
6. Turn the control lever G2 to the 9 o'clock position and push regulator G1 onto the valve of gas cylinder G4 until you hear a click.

7. Check the connection by pulling up regulator G1. It should not detach from the gas valve.
8. Check the connection between pressure regulator G1 and gas hose G5 to the valve and make sure they are tight.
9. Open the gas valve on the cylinder by turning the control lever G2 to the 12 o'clock position.
10. Always check for leaks after assembly and before using the product (see 3.3 "Checking for leaks"). Fire and injury hazard!
11. For the gas to flow, the control knobs on the product and the gas valve G2 on the gas cylinder must be opened (12 o'clock position). The spark is released when reaching the 1/4 position on a control knob.

3.3 Checking for leaks



ATTENTION!

- ◇ Use a standard leak detection method to check that all connections are tight. Never use an open flame to check for leaks and do not rely on your hearing or smell.
1. Turn all control knobs to OFF.
 2. Open the gas valve on the gas cylinder.
 3. Brush a soapy solution over all gas system connections, including valve connections, hose connections and regulator connections.
 4. If bubbles form anywhere, it means there is a leak. If the connection is not sealed, immediately close the gas valve by turning the control lever G2 to the 9 o'clock position.
 5. Tighten the connection or replace the leaking part before using the product.
 6. Repeat the leak test annually or whenever the gas cylinder is repaired or refilled.

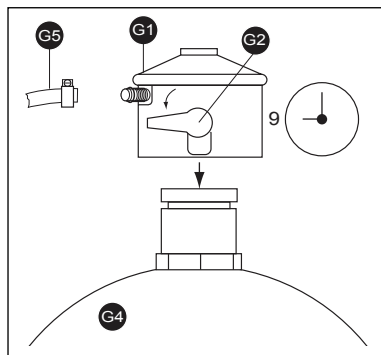
3.4 Using the product



ATTENTION!

- ◇ During operation, the surface of the product becomes very hot. Only touch the handles, otherwise you may get burned!
1. Follow the instructions in 3.2 "Connecting the product to the LP gas cylinder" and 3.3 "Checking for leaks" before using the product.
 2. Open the lid and make sure all buttons are set to OFF.
 3. Open the gas valve on the gas cylinder.
 4. Press the control knob and turn it counterclockwise to the HI position until you hear a click and the burner lights.
 5. If the burner does not light, turn the burner knob to OFF, wait 5 minutes and repeat the lighting procedure.
 6. When the burner is lit, release the control knob and adjust the flame by turning the knob between HI and LOW.

7. You can now place food on the cooking grids.
8. After each cooking session, open the lid and turn the control knobs to the HI position. Let the burners burn for 5 minutes with the lid open. This will burn cooking residue and make cleaning easier.
9. Turn the control knobs to OFF and wait for the product to cool before closing the lid.
10. Disconnect the gas bottle according to the instructions in 3.6 "Disconnecting the gas bottle after use".
11. When the product has cooled down, clean and store it according to the instructions in 5 "Maintenance and cleaning" and 6 "Storage".



i NOTE

- ◇ If the burner does not light after several attempts, try lighting it with a match. Place a match in the match holder and use the holder to slide the lit match through the grates to the left of the burner you want to light. Press the burner knob and turn it to the HI position.

3.5 Tips for grilling

- To prevent food from sticking to the grill, before each barbecue session and after changing food, apply a thin layer of cooking or vegetable oil with a brush. When grilling for the first time, the color of the coating may change. This is normal.
- To reduce the risk of fire, keep your barbecue clean, use lean meats and avoid cooking at very high temperatures.
- Place delicate foods such as fish and vegetables in aluminum foil for indirect cooking.
- To avoid losing natural juices, use long-handled tongs or a spatula instead of a fork and only turn the food once during cooking.
- You can set the burners to different levels so that food can be cooked simultaneously at different internal temperatures.

3.6 Disconnecting the gas cylinder after use

1. Close the cylinder gas valve by turning the control lever G2 to the 9 o'clock position.
2. Press the release button G3 and pull up the pressure regulator G1 (Alternatively, turn the nut on regulator G1 counterclockwise to loosen it).
3. Store regulator G1 with the gas hose under the product, making sure the hose is not twisted.
4. Store the gas bottle properly according to the instructions in Chapter 6 "Storage". Always store the gas bottle outdoors.

4. Troubleshooting

If the following problems occur while using the product, refer to the table below to find a solution. If the problems cannot be solved using these options, please contact our customer service.

Problem	Cause	Solution
Burner does not burn with igniter.	Wires or electrode are covered with cooking residue.	Clean the wires and electrodes with alcohol.
	Electrode and burners are wet.	Wipe the electrode and burners with a dry cloth.
	Electrode is cracked or broken.	Replace the electrode.
	Wire is loose or disconnected.	Reconnect the wire or replace the electrode/wire connection.
	Wire is shorting (sparking between igniter and electrode).	Replace the electrode/wire.
Burner does not burn with match.	No gas flow.	Check that the gas cylinder is empty. If it is empty, replace or refill it.
	Coupling nut and regulator are not fully connected.	Tighten the coupling nut to a firm stop. Tighten only by hand, do not use tools.
	Obstruction of gas flow.	Clean the burner tubes and check for bent or kinked hoses.
	Spider webs or insect nest in venturi.	Clean the venturi.
	Burner ports clogged or blocked.	Clean the burner ports.

Sudden decrease in gas flow or reduced flame height.	No gas.	Replace or refill the gas cylinder.
	Too much gas. Safety device may have been activated.	Turn both control knobs to OFF, wait 30 seconds and light the barbecue. If the flames are still low, reset the safety by turning both control knobs to OFF and the gas bottle valve to CLOSED (Closed). Disconnect the regulator.
Irregular flame pattern.	Burner ports are clogged or blocked.	Turn both control knobs to HI, wait 1 minute, then turn them back to OFF. Reconnect the regulator and check the connections for leaks. Slowly turn the gas valve on the gas bottle to OPEN, wait 30 seconds and light the barbecue according to instructions.
Flame is yellow or orange.	New burner may contain residual oil.	Clean the burner ports.
	Spider webs or insect nest in venturi.	Let burn for 15 minutes with the lid closed.
	Food residue or grease on burner.	Clean the venturi.
	Poor valve alignment on injector venturi.	Clean the burner ports.
Flame blows out.	Lots of wind.	Make sure that the venturi of the burner is properly connected to the injector.
	Little gas.	Do not use the product in high winds.
	Flow restrictor activated.	Replace or refill the gas cylinder.
Persistent grease fire.	Grease stuck around the burner system.	Relight the product.

Fire in burner tubes.	The burner and/or burner tubes are clogged.	Turn both control knobs to OFF and turn the gas valve on the gas bottle to CLOSED. Leave the lid open and let the fire burn out. After the product has cooled, remove and clean all parts.
Inside lid flaking.	Lid is stainless steel, so no paint is flaking off. Grease on lid has become carbon and is flaking off.	Clean the burner and burner tubes.

5. Maintenance and cleaning

Clean the product with a damp, clean cloth and dry it well. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents.

- Wait for the product to cool completely before cleaning.
- Clean the product thoroughly after use and after long-term storage.
- Cooking grate: Clean with hot soapy water. To remove food residue, use mild cream cleaner on a non-abrasive sponge. Rinse well and dry thoroughly. Do not clean grill grates in a self-cleaning oven.
- Burner: In normal use, burning off the residue after cooking keeps the burner clean. The burner should be removed and cleaned annually to prevent build-up. Take extra care when cleaning the area around the burner. Use a pipe cleaner to remove any blockages and a wire brush to remove corrosion from the burner surfaces. When replacing the burner, check that the burner venturi tubes fit over the valve outlets.
- Housing: Periodically remove excess grease or fat from the housing with a soft plastic or wooden scraper. Remove cooking surfaces and burners for complete cleaning and use only hot soapy water and a cloth or brush with nylon bristles. Do not immerse components in water. Check the operation of the burners after carefully placing them back into the housing.
- Fasteners: Annual inspection and tightening of metal fasteners is recommended.

6. Storage



ALWAYS STORE THE GAS CYLINDER OUTDOORS!

6.1 Storing the product

- Wait for the product to cool and clean the product thoroughly before storing it.
- Store the product in a cool, dry place. Cover the burners with aluminum foil to prevent insects or other debris from accumulating in the burner holes.
- Prefer not to leave the product outdoors when not in use. Store the product in a dry, clean place, away from extremely high or low temperatures.
- If the product is stored outdoors, cover it well to protect it from weather conditions.
- If the barbecue is stored indoors, the gas bottle should be disconnected and left outdoors.

6.2 Storing the gas cylinder

- Protect the gas valve of the gas bottle with a cap nut and safety cap.
- Always store the gas bottle outdoors.
- Store the gas cylinder in a dry, well-ventilated area away from sources of heat or ignition.
- Do not store the gas cylinder underground or in hallways.
- Always store the gas cylinder upright, even when empty.

7. Disposal and recycle

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your local council for all information on disposal options for discarded products.

7.1 Disposal




At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your local council. Pay attention to the symbols on the different packaging materials and - if necessary - dispose of them separately. The packaging materials are marked with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.

8. CE- DECLARATION OF CONFORMITY

Product Name	Outdoor Portable Gas Grill		 1336-24	
Model Number	KB1004015/KB1004016			
Company Name	©LifeGoods B.V. Wisselweg 33, 1314 CB Almere (NL)			
Gas Category	I3B/P	I3+	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Gas Type & Nominal Pressure	Butane, Propane and mixtures thereof at 30 mbar.	G30 Butane at 28-30mbar G31 Propane at 37 mbar.	Butane, Propane and mixtures thereof at 37 mbar.	Butane, Propane and mixtures thereof at 50 mbar.
Country code	LU, NL, DK, FI, SE, CY, CZ, EE, LT, MT, SK, SI, BG, IS, NO, TR, HR, RO, IT, HU	BE, FR, IT, LU, IE, GB, GR, PT, ES, CY, CZ, LT, SK, CH, SI	PL	DE, AT, CH, SK
Nominal heat output	3.7 kW	3.7 kW	3.7 kW	3.7 kW
Burner injection size	0,66 mm	0,66 mm	0,62 mm	0,58 mm
Total heat input	269 g/u	G30: 269 g/u G31: 264 g/u	269 g/u	269 g/u
Destination Country	NL, BE			
PIN Number	1336DM002			
Made in China				
<p>Caution: Read the instructions before using the product. Use the product outdoors only. Warning: parts of the product can become very hot. Keep out of reach of young children.</p>				

9. Disclaimer

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

FR/BE – Manuel d'utilisation



Avant-propos

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Instructions originales

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

Service et garantie

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via service@kitchenbrothers.nl.

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers. Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles pendant 2 ans après la date de l'achat.

Table des matières

1. Einleitung	56
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	56
1.2 Produktübersicht	56
1.3 Produktspezifikationen	57
1.4 Andere Eigenschaften	57
1.5 Inhalt der Verpackung	58
2. Sicherheit	59
2.1 Allgemein	59
2.2 Personen	60
2.3 Verwendung	60
2.4 Gas	61
3. Betriebsanleitung	62
3.1 Montage	62
TROLLEY (KB1004015)	62
3.2 Anschließen des Produkts an die Flüssiggasflasche	63
3.3 Prüfen auf undichte Stellen	63
3.4 Verwendung des Produkts	64
3.5 Tipps zum Grillen	65
3.6 Abklemmen der Gasflasche nach Gebrauch	65
4. Störungsbeseitigung	66
5. Wartung und Reinigung	68
6. Lagerung	69
7. Entsorgung und Recycling	70
7.1 Entsorgung	70
8. CE-conformiteitsverklaring	71
9. Haftungsausschluss	71

1. Introduction

Merci d'avoir choisi un produit KitchenBrothers ! Suivez toujours les instructions pour garantir une utilisation en toute sécurité.

1.1 Utilisation prévue

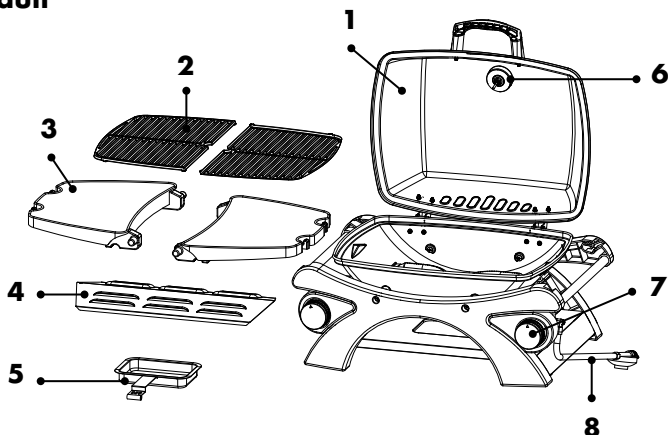
Un barbecue à gaz est conçu pour griller des aliments à l'extérieur. Le produit utilise le gaz comme source d'énergie pour générer la chaleur nécessaire à la cuisson. produit utilise le gaz comme source d'énergie pour générer la chaleur nécessaire nécessaire pour griller les aliments.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

1.2 Description du produit

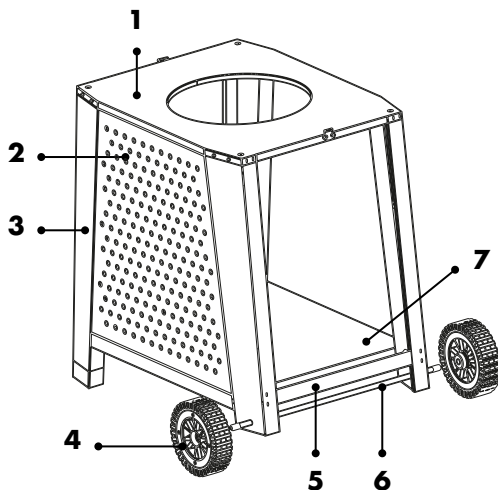
BARBECUE

1. Couvercle
2. Grilles du grill
3. Tablette latérale
4. Pare-flammes
5. Bac de récupération des graisses
6. Thermomètre
7. Cadran d'allumage
8. Tuyau de gaz



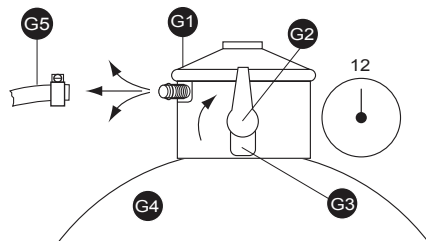
TROLLEY (KB1004015)

1. Panneau supérieur
2. Panneau avant
3. Pieds
4. Roue
5. Barre de fixation
6. Axe de roue
7. Plaque de fond



RÉSERVOIR DE GAZ (non incluses)

1. Régulateur : réduit la pression du gaz.
2. Levier du robinet de gaz :
3. - Position 9 heures :
Gaz coupé et branchement/
débranchement de la bouteille de gaz.
4. - Position 12 heures : gaz activé.
5. Bouton d'ouverture :
Déconnexion du détendeur du robinet de gaz.
6. Bouteille de gaz avec robinet de gaz.
7. Tuyau de gaz avec collier de serrage (fourni).



1.3 Spécifications du produit

Dimensions	KB1004015: 43 x 46,2 x 35 cm KB1004016: 38 x 46,2 x 102 cm
Poids	KB1004015: 12,3 kg KB1004016: 22,5 kg
Surface du gril	60 x 42 cm
Combustible nécessaire	Gaz (GPL)
Allumage	Piezo (pousser et tourner)
Capacité de charge maximale	2 kg sur les tables latérales
Protection contre la surchauffe	Non

Bouteille de gaz nécessaire (non incluse)

Type de gaz	GPL (propane ou butane)
Volume de la bouteille de gaz	5-11 l
Pression d'entrée maximale	28-30 mbar
Débit d'entrée max.	Propan: 264 g/h Butaan: 296 g/h
Taille de l'injecteur	0,66 mm
Limite de capacité de la bouteille	Non

1.4 Autres caractéristiques

- Deux puissants brûleurs à gaz pour des températures de grillade allant jusqu'à 350 degrés.
- Allumage piézo simple.
- Thermomètre intégré pour surveiller la température.
- Grilles en fonte robustes et amovibles pouvant être lavées au lave-vaisselle.
- Tables latérales amovibles.

- Tuyau de gaz et régulateur inclus.
- Spécifique au KB1004015 : Chariot à roulettes pour déplacer facilement le produit.

1.5 Contenu de l’emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d’expédition lorsque vous recevez l’envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l’emballage pour étayer votre plainte.





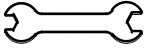
- 1x Barbecue à gaz
- 1x Manuel d’utilisation
- 2x grille de gril
- 1x dompteur de flammes
- 1x Bac de récupération des graisses
- 2x Tablette latérale

Pièces du chariot (uniquement KB1004015, voir 1.2 «Vue d’ensemble des produits’’):

- 1x Panneau supérieur
- 1x Panneau avant
- 1x jambe arrière gauche
- 1x jambe avant gauche
- 1x Panneau inférieur
- 1x Support de montage
- 1x pied avant droit
- 1x pied arrière droit
- 2x Enjoliveur
- 2x Roue
- 1x Axe de roue

Éléments de fixation du chariot (KB1004015 uniquement):

- 8x Boulon M6x12
- 24x Boulon M4x8
- 2 Écrous M10
- 1x Tournevis à tête Phillips
- 1x Clé à molette

8x		M6
24x		M4
2x		M10
		
		

2. Sécurité



ATTENTION !

Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !

Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation du «Barbecue à gaz», ci-après dénommé «le produit».

2.1 Général

- Si vous utilisez le produit pour la première fois, il est important de lire attentivement le manuel et les instructions.
- Si le produit fonctionne mal, s'il est tombé ou s'il a été endommagé, ne l'utilisez pas et consultez notre service clientèle.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces et les accessoires ne sont pas endommagés ou usés (fissures/cassures), ce qui pourrait nuire aux performances, et, le cas échéant, remplacez-les par des pièces et des accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'accessoires non proposés par le fournisseur. Ils peuvent représenter un danger pour l'utilisateur et endommager le produit.
- N'utilisez le produit qu'aux fins indiquées dans ce manuel.
- Ne pas démonter, réparer ou restaurer le produit. Cela pourrait endommager le produit. Pour votre propre sécurité, ces pièces ne doivent être remplacées que par du personnel de service autorisé. Confiez toujours le produit à un centre de service pour le faire réparer afin d'éviter tout dommage et toute blessure.
- Soyez conscient des risques et des conséquences liés à une mauvaise utilisation du produit. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures et endommager le produit.
- Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuels autocollants.
- Le produit devient chaud lorsqu'il est utilisé. Soyez donc vigilant lorsque vous le touchez !
- Le produit ne convient qu'à une utilisation en extérieur. Ne l'utilisez pas à l'intérieur.
- Le produit est conçu et destiné à un usage privé. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales.
- Conservez le produit à l'écart de la chaleur, des pièces où la température est relativement élevée et des sources de chaleur telles que les fours.

- Ne placez pas l'appareil à proximité de matériaux (hautement) inflammables tels que de l'herbe sèche, des buissons, du papier, des journaux, des vêtements, des serviettes, des produits chimiques, etc. Cela pourrait provoquer un incendie !
- Ne déplacez pas le produit s'il est allumé ou s'il n'a pas encore refroidi.
- En raison de la chaleur résiduelle, le produit reste chaud après utilisation. Ne touchez pas la surface chaude. Vous risqueriez de vous blesser.

2.2 Personnes

- En cas de brûlures, faire immédiatement couler de l'eau tiède sur la partie du corps affectée. Ne pas cesser d'enlever les vêtements et consulter rapidement un médecin.
- Ce produit ne doit pas être utilisé par les enfants.
- Il peut être utilisé par des jeunes de plus de 16 ans, à condition qu'ils soient correctement surveillés et instruits sur l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les dangers potentiels.
- Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental.
- Tenir le produit hors de portée des enfants.
- Tenir le produit hors de portée des animaux domestiques et autres.
- Pour éviter les blessures et les dommages au produit, ne laissez personne s'appuyer ou grimper sur le produit.

2.3 Utilisation

- Pour éviter toute blessure, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé et qu'il n'a pas encore refroidi.
- Le produit devient chaud lorsqu'il est en marche. Ne touchez pas les surfaces chaudes. N'utilisez pas le produit si vous êtes (in)sensible à la chaleur.
- Placez toujours le produit sur une surface plane, stable et ininflammable.
- Placez le produit à une distance sûre des matériaux ou des substances : au moins 2 mètres au-dessus et 1 mètre sur le côté.
- Placez le produit à une distance sûre des matériaux ou substances combustibles : au moins 8 mètres.
- Ne saisissez le produit que par la poignée intégrée. De la vapeur et de la fumée chaudes peuvent s'échapper si le couvercle est ouvert alors qu'il est encore chaud. Soyez vigilant, ne vous tenez pas la tête au-dessus du couvercle lorsque vous l'ouvrez.
- Les tables latérales peuvent également devenir chaudes. Soyez prudent lorsque vous les touchez.
- Nous vous recommandons de toujours utiliser des gants de cuisine lorsque vous ouvrez le produit afin de protéger vos mains et vos doigts.
- N'utilisez que des aliments adaptés à la cuisson sur le gril.
- Le produit n'est pas conçu pour sécher ou chauffer des objets.
- Ne posez pas de casseroles ou de poêles sur le produit.
- Utilisez toujours des ustensiles ou des outils de barbecue pour vider et ramasser les aliments sur les plaques du gril. Les plaques du gril et les aliments deviennent chauds et présentent un risque d'incendie et de brûlure.

- Ne placez pas d'objets sur ou contre le couvercle de l'appareil. Cela pourrait provoquer un incendie, des blessures ou endommager l'appareil.
- Ne placez pas d'objets métalliques tels que des couteaux, des fourchettes, des cuillères et des couvercles sur l'appareil, car ils peuvent devenir chauds. Soyez vigilant lorsque vous touchez ces objets.
- Attendez que le produit soit complètement refroidi avant de le déplacer ou de le nettoyer.

2.4 Gaz

- Ce produit fonctionne au gaz. N'utilisez pas d'autres types de combustibles ou d'accélérateurs avec ce produit (charbon de bois, essence à briquet, pierres de lave, essence, paraffine ou alcool). N'utilisez le gaz que comme indiqué dans les instructions.
- Soyez toujours très prudent lorsque vous allumez le produit. Ne vous penchez pas sur l'appareil et restez à l'écart de la surface de cuisson pour éviter qu'elle ne s'enflamme.
- Si la flamme s'éteint, rallumez-la immédiatement ou coupez l'alimentation en gaz de la bouteille de gaz.
- Débranchez toujours l'appareil de la bouteille de gaz principale après l'avoir utilisé et avant de le ranger.
- Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords après chaque remplissage de la bouteille ou lors d'une utilisation prolongée. Le gaz qui s'échappe peut provoquer des blessures graves s'il est inhalé ou enflammé.
- Lorsque vous utilisez le produit, gardez le matériel de lutte contre l'incendie à portée de main.
- En cas d'incendie d'huile ou de graisse, n'essayez pas d'éteindre le feu avec de l'eau. Utilisez un extincteur à poudre chimique de type B ou C ou éteignez-le avec de la terre, du sable ou du bicarbonate de soude.
- N'utilisez jamais une bouteille de gaz de pétrole liquéfié dont le boîtier, la valve, le collier ou la base sont endommagés.
- Protégez la bouteille de gaz et le tuyau de gaz de la lumière directe du soleil et d'autres sources de chaleur (max. 50°C).
- Veillez à ce que le tuyau de gaz n'entre pas en contact avec une partie chaude de l'appareil.
- Veillez à ce que le tuyau de gaz ne soit pas tordu.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation du compartiment de la bouteille.
- Ne placez pas la bouteille de gaz sur l'étagère inférieure (chariot), car elle est trop proche du brûleur.
- Après chaque utilisation, fermez le robinet de la bouteille de gaz en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et éteignez les boutons de commande du produit en les tournant complètement dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Stockez la bouteille de gaz à l'extérieur, recouverte d'un écrou borgne et d'un bouchon de sécurité.

3. Mode d'emploi

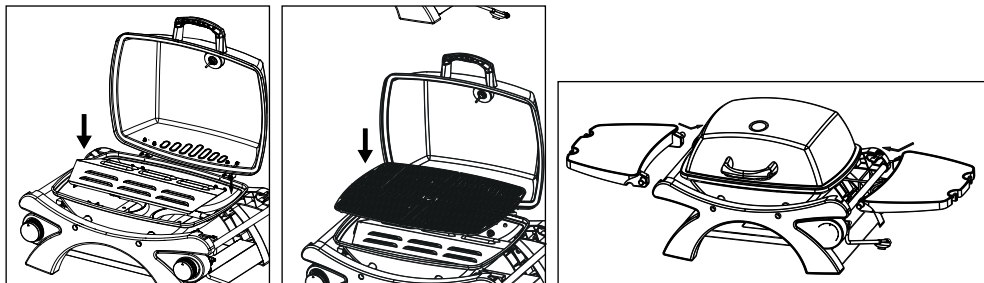


SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

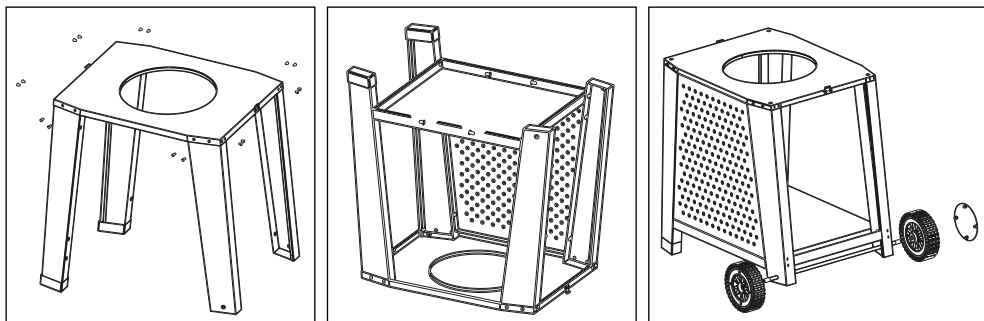
1. Coupez l'alimentation en gaz.
2. Éteignez les flammes nues.
3. Ne pas utiliser d'appareils électriques.
4. Ouvrez le couvercle et ventilez la pièce.
5. Vérifiez les raccords de gaz en y appliquant une solution savonneuse et en recherchant la présence de bulles d'air. N'utilisez jamais de flamme pour rechercher une fuite de gaz !
6. Si l'odeur persiste, contactez immédiatement votre fournisseur de gaz ou les pompiers.

3.1 Assemblée

BARBECUE



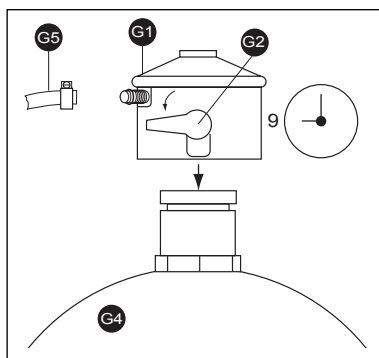
CHARIOT (KB1004015)



3.2 Raccordement du produit à la bouteille de gaz de pétrole liquéfié

! ATTENTION!

- ◇ Ne pas placer le réservoir de gaz sur le chariot directement sous l'appareil. Placer le réservoir de gaz à une distance sûre de l'appareil.
1. Placer le produit sur une surface plane, stable et ininflammable, à l'écart d'objets ou de substances :
 2. Distance minimale des matériaux ou substances : 2 mètres au-dessus et 1 mètre latéralement.
 3. Distance minimale des matériaux ou substances combustibles : 8 mètres.
 4. Vérifiez que le produit et la bouteille de gaz sont en bon état et que le joint du détendeur G1 est intact.
 5. Raccordez le tuyau de gaz G5 à la bouteille de gaz G4. Assurez-vous que le tuyau de gaz n'est pas plié ou tendu.
 6. Tournez le levier de commande G2 en position 9 heures et poussez le détendeur G1 sur le robinet de la bouteille de gaz G4 jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
 7. Vérifiez le raccordement en tirant le détendeur G1 vers le haut. Il ne doit pas se détacher du robinet de gaz.
 8. Vérifiez le raccordement entre le détendeur G1 et le tuyau de gaz G5 vers le robinet et assurez-vous qu'ils sont bien serrés.
 9. Ouvrez le robinet de gaz de la bouteille en tournant le levier de commande G2 en position 12 heures.
 10. Vérifiez toujours l'étanchéité après l'assemblage et avant d'utiliser le produit (voir 3.3 « Vérification de l'étanchéité »). Risque d'incendie et de blessure !
 11. Pour que le gaz circule, les boutons de commande de l'appareil et le robinet de gaz G2 de la bouteille de gaz doivent être ouverts (position 12 heures). L'étincelle est libérée lorsqu'un bouton de commande atteint la position 1/4.



3.3 Vérification des fuites

 **ATTENTION!**

- ◇ Utilisez une méthode standard de détection des fuites pour vérifier l'étanchéité de tous les raccords. N'utilisez jamais de flamme nue pour vérifier les fuites et ne vous fiez pas à votre ouïe ou à votre odorat.
- 1. Mettez tous les boutons de commande sur OFF.
- 2. Ouvrez le robinet de la bouteille de gaz.
- 3. Passez une solution savonneuse sur tous les raccords du système de gaz, y compris les raccords du robinet, du tuyau et du détendeur.
- 4. Si des bulles se forment à un endroit quelconque, cela signifie qu'il y a une fuite. Si le raccord n'est pas étanche, fermez immédiatement le robinet de gaz en tournant le levier de commande G2 jusqu'à la position 9 heures.
- 5. Resserrez le raccord ou remplacez la pièce qui fuit avant d'utiliser le produit.
- 6. Répétez le test d'étanchéité chaque année ou à chaque fois que la bouteille de gaz est réparée ou remplie.

3.4 Utilisation du produit

 **ATTENTION!**

- ◇ Pendant le fonctionnement, la surface du produit devient très chaude. Ne touchez que les poignées, sinon vous risquez de vous brûler !
- 1. Avant d'utiliser l'appareil, suivez les instructions des sections 3.2 «Raccordement de l'appareil à la bouteille de gaz de pétrole liquéfié» et 3.3 «Vérification de l'étanchéité».
- 2. Ouvrez le couvercle et assurez-vous que tous les boutons sont sur OFF.
- 3. Ouvrez le robinet de la bouteille de gaz.
- 4. Appuyez sur le bouton de commande et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en position HI jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que le brûleur s'allume.
- 5. Si le brûleur ne s'allume pas, tournez le bouton du brûleur sur OFF, attendez 5 minutes et répétez la procédure d'allumage.
- 6. Lorsque le brûleur est allumé, relâchez le bouton de commande et réglez la flamme en tournant le bouton entre HI et LOW.
- 7. Vous pouvez maintenant placer les aliments sur les grilles de cuisson.
- 8. Après chaque cuisson, ouvrez le couvercle et tournez les boutons de commande en position HI. Laissez les brûleurs brûler pendant 5 minutes avec le couvercle ouvert. Cela permet de brûler les résidus de cuisson et de faciliter le nettoyage.
- 9. Tournez les boutons de commande sur OFF et attendez que le produit refroidisse avant de refermer le couvercle.

10. Débranchez la bouteille de gaz conformément aux instructions du point 3.6 «Débrancher la bouteille de gaz après utilisation».
11. Lorsque le produit a refroidi, nettoyez-le et rangez-le conformément aux instructions des points 5 «Entretien et nettoyage» et 6 «Rangement».

i REMARQUE

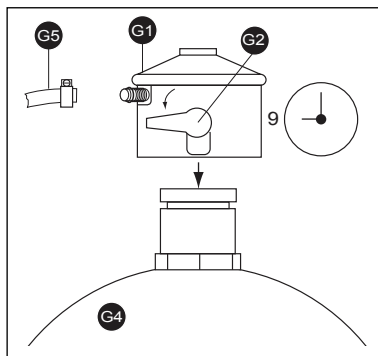
- ◇ Si le brûleur ne s'allume pas après plusieurs tentatives, essayez de l'allumer avec une allumette. Placez une allumette dans le porte-allumette et utilisez le porte-allumette pour faire glisser l'allumette allumée à travers les grilles à gauche du brûleur que vous souhaitez allumer. Appuyez sur le bouton du brûleur et tournez-le en position HI.

3.5 Conseils pour les grillades

- Pour éviter que les aliments ne collent à la grille, avant chaque séance de barbecue et après avoir changé d'aliment, appliquez une fine couche d'huile de cuisson ou d'huile végétale à l'aide d'un pinceau. Lors de la première cuisson, la couleur du revêtement peut changer. C'est normal.
- Pour réduire le risque d'incendie, gardez votre barbecue propre, utilisez des viandes maigres et évitez de cuire à des températures très élevées.
- Pour la cuisson indirecte, placez les aliments délicats comme le poisson et les légumes dans une feuille d'aluminium.
- Pour éviter de perdre les jus naturels, utilisez une pince à long manche ou une spatule plutôt qu'une fourchette et ne retournez les aliments qu'une seule fois pendant la cuisson.
- Vous pouvez régler les brûleurs sur différents niveaux afin que les aliments puissent être cuits à différentes températures internes en même temps.

3.6 Débrancher la bouteille de gaz après utilisation

1. Fermez le robinet de gaz de la bouteille en tournant le levier de commande G2 sur la position 9 heures.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage G3 et tirez le détendeur G1 vers le haut (alternative : tournez l'écrou du détendeur G1 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le desserrer).
3. Rangez le détendeur G1 avec le tuyau de gaz sous le produit, en veillant à ce que le tuyau ne soit pas tordu.
4. Stockez correctement la bouteille de gaz conformément aux instructions du chapitre 6 «Stockage». Stockez toujours la bouteille de gaz à l'extérieur.



4. Résolution des problèmes

Si les problèmes suivants surviennent lors de l'utilisation du produit, reportez-vous au tableau ci-dessous pour trouver une solution. Si les problèmes ne peuvent être résolus à l'aide de ces options, veuillez contacter notre service clientèle.

Problème	Cause	Solution
Le brûleur ne brûle pas avec l'allumeur.	Les fils ou l'électrode sont recouverts de résidus de cuisson.	Nettoyez les fils et les électrodes avec de l'alcool.
	L'électrode et les brûleurs sont mouillés.	Essuyez l'électrode et les brûleurs avec un chiffon sec.
	L'électrode est fissurée ou cassée.	Remplacer l'électrode.
	Le fil est lâche ou déconnecté.	Reconnecter le fil ou remplacer la connexion électrode/fil.
	Le fil est court-circuité (étincelles entre l'allumeur et l'électrode).	Remplacer l'électrode/le fil.
Le brûleur ne brûle pas avec une allumette.	Pas de débit de gaz.	Vérifiez si la bouteille de gaz est vide. Si c'est le cas, remplacez-la ou remplissez-la.
	L'écrou de couplage et le régulateur ne sont pas complètement connectés.	Serrez l'écrou d'accouplement jusqu'à ce qu'il s'immobilise. Serrez uniquement à la main, sans utiliser d'outils.
	Obstruction de l'écoulement du gaz.	Nettoyez les tubes du brûleur et vérifiez que les tuyaux ne sont pas pliés ou tordus.
	Toile d'araignée ou nid d'insectes dans le venturi.	Nettoyez le venturi.
	Orifices du brûleur obstrués ou bloqués.	Nettoyez les orifices du brûleur.

Diminution soudaine du débit de gaz ou réduction de la hauteur de la flamme.	Pas de gaz.	Remplacez ou remplissez la bouteille de gaz.
	Trop de gaz. Le dispositif de sécurité a peut-être été activé.	Tournez les deux boutons de commande sur OFF, attendez 30 secondes et allumez le barbecue. Si les flammes sont toujours faibles, réinitialisez la sécurité en plaçant les deux boutons de commande sur OFF et le robinet de la bouteille de gaz sur CLOSED. Débranchez le régulateur.
Flamme irrégulière.	Orifices du brûleur obstrués ou bloqués.	Placez les deux boutons de commande sur HI, attendez 1 minute, puis remettez-les sur OFF. Rebranchez le régulateur et vérifiez l'étanchéité des raccordements. Tournez lentement le robinet de la bouteille de gaz sur OUVERT, attendez 30 secondes et allumez le barbecue conformément aux instructions.
La flamme est jaune ou orange.	Le nouveau brûleur peut contenir des résidus d'huile.	Nettoyez les orifices des brûleurs.
	Toiles d'araignée ou nid d'insectes dans le venturi.	Laissez brûler pendant 15 minutes avec le couvercle fermé.
	Résidus alimentaires ou graisse sur le brûleur.	Nettoyez le venturi.
	Mauvais alignement de la valve sur le venturi de l'injecteur.	Nettoyez le brûleur.

La flamme s'éteint.	Beaucoup de vent.	Assurez-vous que le venturi du brûleur est bien ajusté à l'injecteur.
	Peu de gaz.	N'utilisez pas le produit par vent fort.
	Limiteur de débit activé.	Remplacez ou remplissez la bouteille de gaz.
Feu de graisse persistant.	Graisse collée autour du système de brûleur.	Allumez l'appareil.
Feu dans les tubes du brûleur.	Le brûleur et/ou les tubes du brûleur sont obstrués.	Tournez les deux boutons de commande sur OFF et tournez le robinet de la bouteille de gaz sur CLOSED. Laissez le couvercle ouvert et laissez le feu s'éteindre. Une fois l'appareil refroidi, retirez et nettoyez toutes les pièces.
L'intérieur du couvercle s'écaille.	Le couvercle est en acier inoxydable, la peinture ne s'écaille donc pas. La graisse sur le couvercle s'est transformée en carbone et s'écaille.	Nettoyez le brûleur et les tubes du brûleur.

5. Entretien et nettoyage

Nettoyez le produit avec un chiffon humide et propre et séchez-le bien. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.

- Attendez que le produit soit complètement refroidi avant de le nettoyer.
- Nettoyez soigneusement le produit après utilisation et après un stockage prolongé.
- Grille de cuisson : Nettoyer à l'eau chaude savonneuse. Pour éliminer les résidus alimentaires, utilisez une crème nettoyante douce sur une éponge non abrasive. Rincez bien et séchez soigneusement. Ne pas nettoyer les grilles dans un four autonettoyant.
- Brûleur : Dans des conditions normales d'utilisation, le brûlage des résidus après la cuisson permet de maintenir le brûleur propre. Le brûleur doit être retiré et nettoyé chaque année pour éviter toute accumulation. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous nettoyez la zone autour du brûleur. Utilisez un cure-pipe pour éliminer toute obstruction et une brosse métallique pour éliminer la corrosion des surfaces du brûleur. Lors du remplacement du brûleur, vérifiez que les tubes venturi du brûleur s'adaptent aux sorties de la vanne.

- Boîtier : éliminez régulièrement l'excès de graisse du boîtier à l'aide d'un grattoir en plastique souple ou en bois. Retirez les surfaces de cuisson et les brûleurs pour un nettoyage complet et utilisez uniquement de l'eau chaude savonneuse et un chiffon ou une brosse avec des poils en nylon. Ne pas immerger les pièces dans l'eau. Vérifiez le fonctionnement des brûleurs après les avoir soigneusement remis en place dans le boîtier.
- Fixations : Il est recommandé de vérifier et de resserrer chaque année les fixations métalliques.

6. Stockage



TOUJOURS STOCKER LA BOUTEILLE DE GAZ À L'EXTÉRIEUR!

6.1 Stockage du produit:

- Attendez que le produit refroidisse et nettoyez-le soigneusement avant de le ranger.
- Stockez l'appareil dans un endroit frais et sec. Recouvrez les brûleurs d'une feuille d'aluminium pour éviter que des insectes ou d'autres débris ne s'accumulent dans les orifices des brûleurs.
- Il est préférable de ne pas laisser le produit à l'extérieur lorsqu'il n'est pas utilisé. Conservez le produit dans un endroit sec et propre, à l'abri des températures extrêmement élevées ou basses.
- Si le produit est stocké à l'extérieur, couvrez-le bien pour le protéger des intempéries.
- Si le barbecue est stocké à l'intérieur, la bouteille de gaz doit être débranchée et laissée à l'extérieur.

6.2 Stockage de la bouteille de gaz:

- Protégez le robinet de la bouteille de gaz avec un écrou et un bouchon de sécurité.
- Stockez toujours la bouteille de gaz à l'extérieur.
- Conservez la bouteille de gaz dans un endroit sec et bien ventilé, à l'écart de toute source de chaleur ou d'inflammation.
- Ne pas stocker la bouteille de gaz sous terre ou dans des couloirs.
- Conservez toujours la bouteille de gaz en position verticale, même lorsqu'elle est vide.

7. Élimination et recyclage

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre municipalité pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

7.1 Élimination




En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



L'emballage et les accessoires doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Faites attention aux symboles apposés sur les différents matériaux d'emballage et, le cas échéant, mettez-les au rebut séparément. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

8. CE- DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nom du produit	Gril à gaz portable pour l'extérieur		 1336-24	
Numéro de modèle	KB4015/KB4016			
Type de gaz et pression nominale	©LifeGoods B.V. Wisselweg 33, 1314 CB Almere (NL)			
Catégorie de gaz	I3B/P	I3+	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Type de gaz et pression nominale	Butane, propane et leurs mélanges à 30 mbar.	G30 Butane à 28-30 mbar G31 Propane à 37 mbar.	Butane, propane et leurs mélanges à 37 mbar.	Butane, propane et leurs mélanges à 50 mbar.
Code pays	LU, NL, DK, FI, SE, CY, CZ, EE, LT, MT, SK, SI, BG, IS, NO, TR, HR, RO, IT, HU	BE, FR, IT, LU, IE, GB, GR, PT, ES, CY, CZ, LT, SK, CH, SI	PL	DE, AT, CH, SK
Puissance calorifique nominale	3.7 kW	3.7 kW	3.7 kW	3.7 kW
Taille d'injection du brûleur	0,66 mm	0,66 mm	0,62 mm	0,58 mm
Puissance calorifique totale	269 g/u	G30: 269 g/u G31: 264 g/u	269 g/u	269 g/u
Pays de destination	NL, BE			
Numéro d'identification personnel	1336DM002			
Produit en Chine				
<p>Attention : Lire les instructions avant d'utiliser le produit. N'utilisez le produit qu'à l'extérieur.</p> <p>Avertissement : certaines parties du produit peuvent devenir très chaudes. Tenir hors de portée des jeunes enfants.</p>				

9. Clause de non-responsabilité

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

DE – Benutzerhandbuch



Vorwort

Über dieses Dokument

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

Originalanleitung

Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

Service und Garantie

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter service@kitchenbrothers.nl.

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	59
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	59
1.2 Produktübersicht	59
1.3 Produktspezifikationen	60
1.4 Andere Eigenschaften	60
1.5 Inhalt der Verpackung	61
2. Sicherheit	61
2.1 Allgemein	61
2.2 Personen	62
2.3 Verwendung	62
2.4 Gas	63
3. Betriebsanleitung	64
3.1 Montage	64
TROLLEY (KB4015)	65
3.2 Anschließen des Produkts an die Flüssiggasflasche	65
3.3 Prüfen auf undichte Stellen	66
3.4 Verwendung des Produkts	66
3.5 Tipps zum Grillen	67
3.6 Abklemmen der Gasflasche nach Gebrauch	67
4. Störungsbeseitigung	68
5. Wartung und Reinigung	71
6. Lagerung	72
7. Entsorgung und Recycling	72
7.1 Entsorgung	72
8. Symbole	73
9. CE-conformiteitsverklaring	74
10. Haftungsausschluss	74

1. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein KitchenBrothers-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

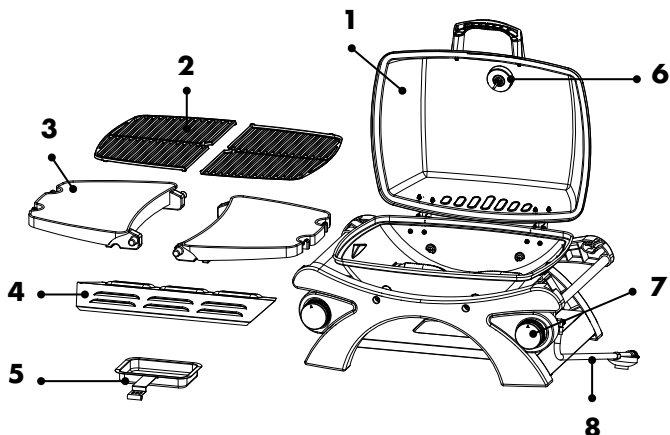
Ein Gasgrill ist für das Grillen von Lebensmitteln im Freien gedacht. Das Produkt nutzt Gas als Energiequelle, um die zum Grillen benötigte Hitze die zum Grillen von Lebensmitteln erforderlich ist.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

1.2 Produktübersicht

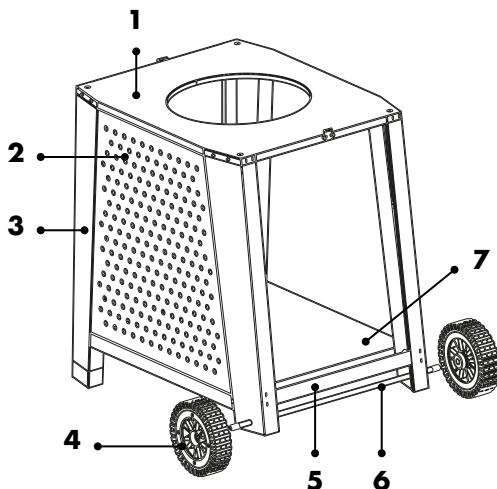
BARBECUE

1. Deckel
2. Grillroste
3. Seitenablage
4. Flammensperre
5. Fettauffangschale
6. Thermometer
7. Anzündscheibe
8. Gasschlauch



TROLLEY (KB1004015)

1. Oberes Paneel
2. Frontplatte
3. Bein
4. Rad
5. Befestigungsstange
6. Radachse
7. Untere Platte



GASFLASCHEN (nicht enthalten)

1. Druckregler: Reduziert den Gasdruck.
2. Hebel des Gasventils:
 - Stellung 9 Uhr: Gas aus und Gasflasche anschließen/abnehmen.
 - Stellung 12 Uhr: Gas ein.
3. Entriegelungsknopf: Regler vom Gashahn abnehmen.
4. Gasflasche mit Gashahn.
5. Gasschlauch mit Schlauchschelle (mitgeliefert).

1.3 Produktspezifikationen

Abmessungen	KB1004015: 43 x 46,2 x 35 cm KB1004016: 38 x 46,2 x 102 cm
Gewicht	KB1004015: 12,3 kg KB1004016: 22,5 kg
Grillfläche	60 x 42 cm
Erforderlicher Brennstoff	Gas (LPG)
Zündung	Piezo (drücken und drehen)
Max. Belastbarkeit	2 kg auf den Seitentischen
Überhitzungsschutz	Nein

Erforderliche Gasflasche (nicht enthalten)

Art des Gases	Flüssiggas (Propan oder Butan)
Volumen der Gasflasche	5-11 l
Max. Eingangsdruck	28-30 mbar
Max. Eingangsdurchflussmenge	Propan: 264 g/h Butan: 296 g/h
Größe der Einspritzdüse	0,66 mm
Grenzwert der Flaschenkapazität	Nein

1.4 Andere Eigenschaften

- Zwei leistungsstarke Gasbrenner für Grilltemperaturen von bis zu 350 Grad.
- Einfache Piezo-Zündung.
- Eingebautes Thermometer zur Überwachung der Temperatur.
- Robuste, abnehmbare Grillroste aus Gusseisen, die in der Spülmaschine gereinigt werden können.
- Abnehmbare Seitentische.
- Gasschlauch und Regler im Lieferumfang enthalten.
- Speziell für KB1004015: Wagen mit Rädern zum einfachen Transportieren des Geräts.

1.5 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.





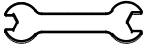
- 1x Gasgrill
- 1x Benutzerhandbuch
- 2x Grillrost
- 1x Flammenbändiger
- 1x Fettauffangschale
- 2x Seitenablage

Teile des Transportwagens (nur KB1004015, siehe 1.2 „Produktübersicht“):

- 1x Obere Platte
- 1x Frontplatte
- 1x Linkes hinteres Bein
- 1x Linkes vorderes Bein
- 1x Bodenplatte
- 1x Montagehalterung
- 1x Rechtes vorderes Bein
- 1x Rechtes hinteres Bein
- 2x Radkappe
- 2x Rad
- 1x Radachse

Anbauteile für den Wagen (nur KB1004015):

- 8x Schraube M6x12
- 24x Schraube M4x8
- 2x Mutter M10
- 1x Kreuzschlitzschraubendreher
- 1x Schraubenschlüssel

8x		M6
24x		M4
2x		M10
		
		

2. Sicherheit



ACHTUNG!

Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird. Erstickungsgefahr!

Lesen Sie vor dem Gebrauch das Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Geräts sowie für Sach- oder Personenschäden.

Beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie „den Gasgrill“, im Folgenden als „das Produkt“ bezeichnet, verwenden.

2.1 Allgemein

- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, ist es wichtig, dass Sie das Handbuch und die Anweisungen sorgfältig lesen.
- Wenn das Produkt nicht funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Teile und das Zubehör auf Schäden oder Verschleiß (Risse/Brüche), die die Leistung beeinträchtigen könnten, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls durch Originalteile oder vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehör.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Lieferanten angeboten wird. Diese können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Produkt beschädigen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke.
- Demontieren, reparieren oder restaurieren Sie das Produkt nicht. Dies kann zu Schäden am Produkt führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten diese Teile nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden. Schicken Sie das Produkt für Reparaturen immer an ein Servicezentrum, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Seien Sie sich der Risiken und Folgen bewusst, die mit dem unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verbunden sind. Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial und alle Aufkleber.
- Das Produkt wird bei der Verwendung heiß. Seien Sie also vorsichtig, wenn Sie das Produkt berühren!
- Das Produkt ist nur für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht in Innenräumen.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch konzipiert und bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht für gewerbliche Zwecke.
- Halten Sie das Produkt von Hitze, Räumen mit relativ hoher Temperatur und Wärmequellen wie Öfen fern.

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von (leicht) entflammbaren Materialien wie trockenem Gras, Büschen, Papier, Zeitungen, Kleidung, Handtüchern, Chemikalien usw. auf. Dies kann einen Brand verursachen!
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es eingeschaltet oder noch nicht abgekühlt ist.
- Aufgrund der Restwärme bleibt das Gerät nach dem Gebrauch heiß. Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche. Dies kann zu Verletzungen führen.

2.2 Personen

- Bei Verbrennungen sofort lauwarmes Wasser über die betroffene Körperstelle laufen lassen. Nicht aufhören, die Kleidung zu entfernen und schnell einen Arzt aufsuchen.
- Dieses Produkt sollte nicht von Kindern verwendet werden.
- Das Produkt kann von Jugendlichen über 16 Jahren verwendet werden, sofern sie ordnungsgemäß beaufsichtigt und in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Dieses Produkt sollte nicht von Menschen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen verwendet werden.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Haustieren und anderen Tieren auf.
- Um Verletzungen und Schäden am Produkt zu vermeiden, dürfen sich keine Personen gegen das Produkt lehnen oder auf das Produkt klettern.

2.3 Verwendung

- Um Verletzungen zu vermeiden, lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet und noch nicht abgekühlt ist.
- Das Gerät wird heiß, wenn es eingeschaltet ist. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie (un)empfindlich gegen Hitze sind.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine flache, stabile und nicht brennbare Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät in einem sicheren Abstand zu Materialien oder Stoffen auf: mindestens 2 Meter über und 1 Meter seitlich.
- Stellen Sie das Gerät in einem sicheren Abstand zu brennbaren Materialien oder Stoffen auf: mindestens 8 Meter.
- Fassen Sie das Gerät nur am integrierten Griff an. Heißer Dampf und heißer Rauch können entweichen, wenn der Deckel geöffnet wird, während er noch heiß ist. Seien Sie vorsichtig und halten Sie sich beim Öffnen des Deckels nicht mit dem Kopf über dem Deckel auf.
- Auch die Seitentische können heiß werden. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sie berühren.
- Wir empfehlen, beim Öffnen des Geräts immer Topflappen zu verwenden, um Ihre Hände und Finger zu schützen.
- Verwenden Sie nur Lebensmittel, die zum Grillen geeignet sind.
- Das Gerät ist nicht zum Trocknen oder Erhitzen von Gegenständen geeignet.
- Stellen Sie keine Töpfe und Pfannen auf das Produkt.

- Verwenden Sie zum Entleeren und Aufnehmen von Grillgut auf den Grillplatten immer Utensilien oder Grillwerkzeuge. Die Grillplatten und das Grillgut werden heiß und stellen eine Brand- und Verbrennungsgefahr dar.
- Legen Sie keine Gegenstände auf oder gegen den Deckel des Geräts. Dies kann zu Bränden, Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
- Legen Sie keine Metallgegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Deckel auf das Gerät, da diese heiß werden können. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie diese Gegenstände berühren.
- Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es bewegen oder reinigen.

2.4 Gas

- Dieses Produkt funktioniert mit Gas. Verwenden Sie mit diesem Produkt keine anderen Arten von Brennstoffen oder Brandbeschleunigern (z. B. Holzkohle, Feuerzeugbenzin, Lavasteine, Benzin, Paraffin oder Alkohol). Verwenden Sie Gas nur wie in der Anleitung angegeben.
- Seien Sie beim Anzünden des Produkts immer besonders vorsichtig. Beugen Sie sich nicht über das Gerät und halten Sie sich von der Kochfläche fern, um zu verhindern, dass diese in Brand gerät.
- Wenn die Flamme erlischt, zünden Sie sie sofort wieder an oder schließen Sie die Gaszufuhr von der Gasflasche.
- Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch und vor der Lagerung immer von der Hauptgasflasche ab.
- Prüfen Sie nach jedem Befüllen der Gasflasche oder bei längerem Gebrauch alle Anschlüsse auf Dichtheit. Austretendes Gas kann zu schweren Verletzungen führen, wenn es eingeatmet oder entzündet wird.
- Halten Sie bei der Verwendung des Produkts Feuerlöschgeräte in greifbarer Nähe.
- Versuchen Sie im Falle eines Öl-/Fettbrandes nicht, mit Wasser zu löschen. Verwenden Sie einen Trockenchemikalien-Feuerlöscher vom Typ B oder C oder löschen Sie mit Erde, Sand oder Backpulver.
- Verwenden Sie niemals eine LP-Gasflasche mit beschädigtem Gehäuse, Ventil, Kragen oder Boden.
- Schützen Sie die Gasflasche und den Gasschlauch vor direkter Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen (max. 50°C).
- Achten Sie darauf, dass der Gasschlauch keine heißen Teile des Geräts berührt.
- Achten Sie darauf, dass der Gasschlauch nicht verdreht ist.
- Die Belüftungsöffnungen des Flaschenfachs dürfen nicht verdeckt werden.
- Stellen Sie die Gasflasche nicht auf die untere Ablage (Wagen), da sie sich zu nahe am Brenner befindet.
- Schließen Sie nach jedem Gebrauch das Ventil der Gasflasche, indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen, und schalten Sie die Bedienknöpfe am Gerät aus, indem Sie sie ganz im Uhrzeigersinn drehen.
- Lagern Sie die Gasflasche im Freien, abgedeckt mit einer Überwurfmutter und einer Sicherheitskappe.

3. Betriebsanleitung

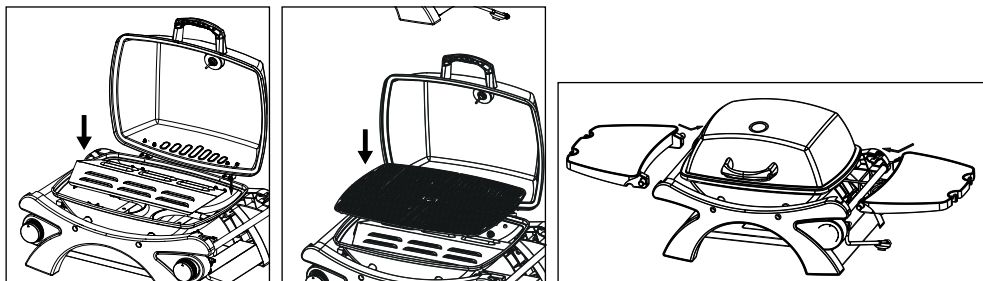


WENN SIE GAS RIECHEN:

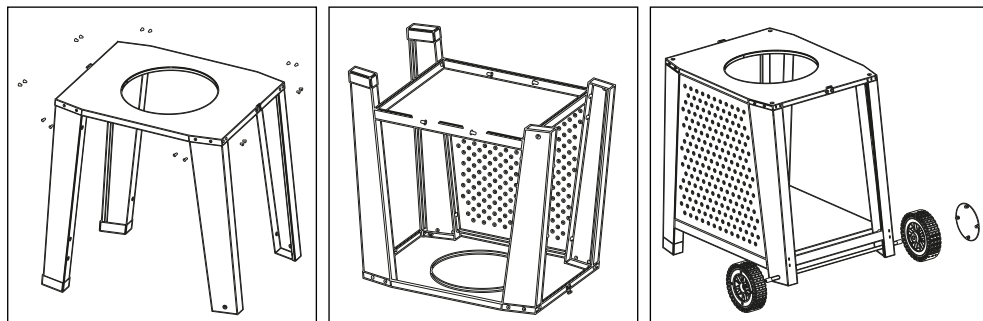
1. Stellen Sie die Gaszufuhr ab.
2. Löschen Sie offene Flammen.
3. Verwenden Sie keine elektrischen Geräte.
4. Öffnen Sie den Deckel und lüften Sie den Raum.
5. Prüfen Sie die Gasanschlüsse, indem Sie sie mit Seifenlösung bestreichen und auf Luftblasen untersuchen. Verwenden Sie niemals eine Flamme, um nach einem Gasleck zu suchen!
6. Wenn der Geruch anhält, wenden Sie sich sofort an Ihren Gaslieferanten oder an die Feuerwehr.

3.1 Montage

BARBECUE



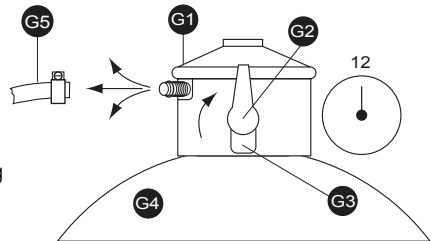
TROLLEY (KB1004015)



3.2 Anschließen des Produkts an die Flüssiggasflasche

! VORSICHT!

- ◇ Stellen Sie den Gasbehälter auf dem Wagen nicht direkt unter das Gerät. Stellen Sie den Gasbehälter in einem sicheren Abstand zum Gerät auf.
1. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, stabile und nicht brennbare Fläche, entfernt von Gegenständen oder Stoffen:
 2. Mindestabstand zu Materialien oder Stoffen: 2 Meter nach oben und 1 Meter zur Seite.
 3. Mindestabstand zu brennbaren Materialien oder Stoffen: 8 Meter.
 4. Überprüfen Sie, ob das Gerät und die Gasflasche in gutem Zustand sind und ob die Dichtung des Reglers G1 intakt ist.
 5. Schließen Sie den Gasschlauch G5 an die Gasflasche G4 an. Stellen Sie sicher, dass der Gasschlauch nicht geknickt ist oder unter Spannung steht.
 6. Drehen Sie den Bedienhebel G2 in die 9-Uhr-Stellung und schieben Sie den Regler G1 auf das Ventil der Gasflasche G4, bis Sie ein Klicken hören.
 7. Prüfen Sie die Verbindung, indem Sie den Regler G1 nach oben ziehen. Er darf sich nicht vom Gasventil lösen.
 8. Überprüfen Sie die Verbindung zwischen Druckregler G1 und Gasschlauch G5 zum Wasserhahn und stellen Sie sicher, dass sie dicht sind.
 9. Öffnen Sie das Gasventil der Flasche, indem Sie den Bedienhebel G2 in die 12-Uhr-Stellung drehen.
 10. Prüfen Sie nach dem Zusammenbau und vor der Verwendung des Produkts immer auf Dichtheit (siehe 3.3 „Dichtheitsprüfung“).
Brand- und Verletzungsgefahr!
 11. Damit das Gas strömen kann, müssen die Drehknöpfe am Gerät und das Gasventil G2 an der Gasflasche geöffnet sein (12-Uhr-Stellung). Der Funke wird ausgelöst, wenn die 1/4-Stellung eines Drehknopfes erreicht ist.



3.3 Prüfen auf undichte Stellen

! VORSICHT!

- ◇ Prüfen Sie mit einer Standard-Lecksuchmethode, ob alle Verbindungen dicht sind. Verwenden Sie niemals eine offene Flamme, um nach Lecks zu suchen, und verlassen Sie sich nicht auf Ihr Gehör oder Ihren Geruch.
1. Stellen Sie alle Drehknöpfe auf OFF.
 2. Öffnen Sie das Gasventil an der Gasflasche.
 3. Streichen Sie mit einer Seifenlösung über alle Anschlüsse des Gassystems, einschließlich der Ventilanschlüsse, Schlauchanschlüsse und Regleranschlüsse.

4. Wenn sich irgendwo Blasen bilden, bedeutet dies, dass ein Leck vorliegt. Wenn die Verbindung nicht dicht ist, schließen Sie sofort das Gasventil, indem Sie den Steuerhebel G2 in die 9-Uhr-Stellung drehen.
5. Ziehen Sie die Verbindung fest oder tauschen Sie das undichte Teil aus, bevor Sie das Produkt verwenden.
6. Wiederholen Sie die Dichtheitsprüfung jährlich oder immer dann, wenn die Gasflasche repariert oder neu befüllt wird.

3.4 Verwendung des Produkts

VORSICHT!

- ◇ Während des Betriebs wird die Oberfläche des Geräts sehr heiß. Berühren Sie nur die Griffe, sonst können Sie sich verbrennen!
1. Befolgen Sie die Anweisungen in 3.2 „Anschließen des Geräts an die Flüssiggasflasche“ und 3.3 „Prüfen auf undichte Stellen“, bevor Sie das Gerät benutzen.
 2. Öffnen Sie den Deckel und stellen Sie sicher, dass alle Knöpfe auf OFF stehen.
 3. Öffnen Sie das Gasventil an der Gasflasche.
 4. Drücken Sie den Drehknopf und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn in die Position HI, bis Sie ein Klicken hören und der Brenner aufleuchtet.
 5. Wenn der Brenner nicht zündet, drehen Sie den Brennerknopf auf OFF, warten Sie 5 Minuten und wiederholen Sie den Zündvorgang.
 6. Wenn der Brenner brennt, lassen Sie den Drehknopf los und stellen Sie die Flamme ein, indem Sie den Drehknopf zwischen HI und LOW drehen.
 7. Jetzt können Sie die Speisen auf die Grillroste legen.
 8. Öffnen Sie nach jedem Kochvorgang den Deckel und drehen Sie die Drehknöpfe in die HI-Position. Lassen Sie die Brenner 5 Minuten lang bei geöffnetem Deckel brennen. Dadurch verbrennen die Kochrückstände und die Reinigung wird erleichtert.
 9. Drehen Sie die Bedienknöpfe auf OFF und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie den Deckel schließen.
 10. Trennen Sie die Gasflasche gemäß den Anweisungen unter 3.6 „Trennen der Gasflasche nach dem Gebrauch“.
 11. Wenn das Gerät abgekühlt ist, reinigen und lagern Sie es gemäß den Anweisungen in 5 „Wartung und Reinigung“ und 6 „Lagerung“.

HINWEIS

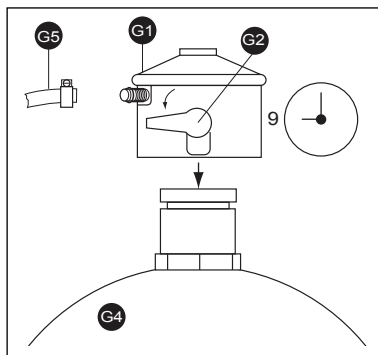
- ◇ Wenn der Brenner nach mehreren Versuchen nicht zündet, versuchen Sie, ihn mit einem Streichholz anzuzünden. Legen Sie ein Streichholz in den Streichholzhalter und schieben Sie das brennende Streichholz mit Hilfe des Halters durch die Roste links neben dem Brenner, den Sie anzünden möchten. Drücken Sie den Brennerknopf und drehen Sie ihn in die Position HI.

3.5 Tipps zum Grillen

- Um zu verhindern, dass das Grillgut am Rost kleben bleibt, tragen Sie vor jedem Grillvorgang und nach jedem Wechsel des Grillguts mit einem Pinsel eine dünne Schicht Speise- oder Pflanzenöl auf. Wenn Sie zum ersten Mal grillen, kann sich die Farbe der Beschichtung verändern. Das ist normal.
- Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Ihren Grill sauber, verwenden Sie mageres Fleisch und vermeiden Sie das Grillen bei sehr hohen Temperaturen.
- Legen Sie empfindliche Lebensmittel wie Fisch und Gemüse zum indirekten Garen in Alufolie.
- Um den Verlust natürlicher Säfte zu vermeiden, sollten Sie eine langstielige Zange oder einen Spatel statt einer Gabel verwenden und das Grillgut während des Garens nur einmal wenden.
- Sie können die Brenner auf verschiedene Stufen einstellen, so dass die Speisen gleichzeitig bei verschiedenen Innentemperaturen gegart werden können.

3.6 Abklemmen der Gasflasche nach Gebrauch

1. Schließen Sie das Flaschengasventil, indem Sie den Bedienhebel G2 in die 9-Uhr-Stellung drehen.
2. Drücken Sie den Entriegelungsknopf G3 und ziehen Sie den Druckregler G1 nach oben. (Alternative: Drehen Sie die Mutter am Regler G1 gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu lösen).
3. Lagern Sie den Regler G1 mit dem Gasschlauch unter dem Gerät und achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht verdreht ist.
4. Lagern Sie die Gasflasche ordnungsgemäß gemäß den Anweisungen in Kapitel 6 „Lagerung“. Lagern Sie die Gasflasche immer im Freien.



4. Störungsbeseitigung

Wenn die folgenden Probleme bei der Verwendung des Produkts auftreten, finden Sie in der nachstehenden Tabelle eine Lösung. Wenn die Probleme mit diesen Optionen nicht gelöst werden können, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Problem	Ursache	Lösung
Brenner brennt nicht mit Zünder.	Drähte oder Elektroden sind mit Kochrückständen bedeckt.	Reinigen Sie die Drähte und Elektroden mit Alkohol.
	Elektrode und Brenner sind nass.	Wischen Sie die Elektrode und die Brenner mit einem trockenen Tuch ab.
	Die Elektrode ist gerissen oder gebrochen.	Tauschen Sie die Elektrode aus.
	Kabel ist lose oder abgeklemmt.	Schließen Sie den Draht wieder an oder tauschen Sie die Verbindung zwischen Elektrode und Draht aus.
	Drahtkurzschluss (Funkenbildung zwischen Zünder und Elektrode).	Tauschen Sie die Elektrode/ das Kabel aus.
Brenner brennt nicht mit Streichholz.	Es strömt kein Gas.	Prüfen Sie, ob die Gasflasche leer ist. Wenn sie leer ist, ersetzen Sie sie oder füllen Sie sie neu auf.
	Überwurfmutter und Regler sind nicht vollständig verbunden.	Ziehen Sie die Überwurfmutter bis zum Anschlag fest. Nur von Hand anziehen, keine Werkzeuge verwenden.
	Behinderung des Gasflusses.	Reinigen Sie die Brennerrohre und prüfen Sie, ob die Schläuche verbogen oder geknickt sind.
	Spinnewebn oder Insektenester im Venturirohr.	Reinigen Sie die Venturidüse.
	Brenneranschlüsse verstopft oder blockiert.	Reinigen Sie die Brenneranschlüsse.

Plötzlicher Rückgang des Gasflusses oder geringere Flammenhöhe.	Kein Gas.	Die Gasflasche austauschen oder nachfüllen.
	Zu viel Gas. Sicherheitsvorrichtung wurde möglicherweise aktiviert.	Drehen Sie beide Drehknöpfe auf OFF, warten Sie 30 Sekunden und zünden Sie den Grill an. Wenn die Flammen immer noch zu schwach sind, setzen Sie die Sicherheit zurück, indem Sie beide Drehknöpfe auf OFF und das Gasflaschenventil auf CLOSED stellen. Ziehen Sie den Regler ab.
Unregelmäßiges Flammenbild.	Brenneranschlüsse verstopft oder blockiert.	Drehen Sie beide Drehknöpfe auf HI, warten Sie 1 Minute und drehen Sie sie dann wieder auf OFF. Schließen Sie den Regler wieder an und prüfen Sie die Anschlüsse auf Dichtheit. Drehen Sie das Gasventil der Gasflasche langsam auf OPEN, warten Sie 30 Sekunden und zünden Sie den Grill gemäß den Anweisungen an.
Flamme ist gelb oder orange.	Neuer Brenner enthält möglicherweise Restöl.	Reinigen Sie die Brenneröffnungen.
	Spinneweben oder Insektenester im Venturirohr.	Lassen Sie den Grill 15 Minuten lang bei geschlossenem Deckel brennen.
	Lebensmittelreste oder Fett auf dem Brenner.	Reinigen Sie die Venturidüse.
	Schlechte Ventilausrichtung am Venturi des Injektors.	Reinigen Sie den Brenner.

Flamme bläst aus.	Viel Wind.	Vergewissern Sie sich, dass die Venturidüse des Brenners dicht an der Einspritzdüse sitzt.
	Wenig Gas.	Verwenden Sie das Gerät nicht bei starkem Wind.
	Durchflussbegrenzer aktiviert.	Ersetzen Sie die Gasflasche oder füllen Sie sie nach.
Anhaltender Fettbrand.	Fettrückstände im Brennersystem.	Zünden Sie das Gerät erneut an.
Feuer in den Brennerrohren.	Der Brenner und/oder die Brennerrohre sind verstopft.	Drehen Sie beide Bedienknöpfe auf OFF und das Gasventil der Gasflasche auf CLOSED. Lassen Sie den Deckel offen und lassen Sie das Feuer ausbrennen. Nachdem das Gerät abgekühlt ist, entfernen und reinigen Sie alle Teile.
Innenseite des Deckels blättert ab.	Der Deckel ist aus rostfreiem Stahl, daher blättert keine Farbe ab. Das Fett auf dem Deckel hat sich verkohlt und blättert ab.	Reinigen Sie den Brenner und die Brennerrohre.

5. Wartung und Reinigung

Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten, sauberen Tuch und trocknen Sie es gut ab. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.

- Warten Sie, bis das Produkt vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- Reinigen Sie das Produkt nach dem Gebrauch und nach längerer Lagerung gründlich.
- Kochrost: Mit heißer Seifenlauge reinigen. Verwenden Sie zum Entfernen von Lebensmittelresten einen milden Cremereiniger auf einem nicht scheuernden Schwamm. Gut abspülen und gründlich abtrocknen. Reinigen Sie die Grillroste nicht in einem selbstreinigenden Backofen.
- Brenner: Bei normalem Gebrauch wird der Brenner durch das Abbrennen der Rückstände nach dem Kochen sauber gehalten. Der Brenner sollte jährlich ausgebaut und gereinigt werden, um Ablagerungen zu vermeiden. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Bereich um den Brenner herum reinigen. Verwenden Sie einen

Rohrreiniger, um Verstopfungen zu entfernen, und eine Drahtbürste, um Korrosion von den Brenneroberflächen zu entfernen. Achten Sie beim Austausch des Brenners darauf, dass die Venturirohre des Brenners auf die Ventilauslässe passen.

- Gehäuse: Entfernen Sie regelmäßig überschüssiges Fett mit einem weichen Kunststoff- oder Holzschaber vom Gehäuse. Nehmen Sie Kochflächen und Brenner zur vollständigen Reinigung heraus und verwenden Sie nur heißes Seifenwasser und ein Tuch oder eine Bürste mit Nylonborsten. Tauchen Sie die Teile nicht in Wasser ein. Prüfen Sie die Funktion der Brenner, nachdem Sie sie vorsichtig wieder in das Gehäuse eingesetzt haben.
- Befestigungen: Es wird empfohlen, die Metallbefestigungen jährlich zu überprüfen und nachzuziehen.

6. Lagerung



LAGERN SIE DIE GASFLASCHE IMMER IM FREIEN!

6.1 Aufbewahrung des Erzeugnisses:

- Warten Sie, bis das Produkt abgekühlt ist, und reinigen Sie es gründlich, bevor Sie es lagern.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort. Decken Sie die Brenner mit Alufolie ab, um zu verhindern, dass sich Insekten oder andere Verunreinigungen in den Brenneröffnungen ansammeln.
- Lassen Sie das Gerät nicht im Freien stehen, wenn es nicht benutzt wird. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen Ort, geschützt vor extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.
- Wenn das Gerät im Freien gelagert wird, decken Sie es gut ab, um es vor Witterungseinflüssen zu schützen.
- Wenn der Grill in einem Raum gelagert wird, sollte die Gasflasche abgezogen und im Freien aufbewahrt werden.

6.2 Aufbewahrung der Gasflasche:

- Schützen Sie das Gasventil der Gasflasche mit einer Überwurfmutter und einer Sicherheitskappe.
- Lagern Sie die Gasflasche immer im Freien.
- Lagern Sie die Gasflasche in einem trockenen, gut belüfteten Bereich, entfernt von Wärme- oder Zündquellen.
- Lagern Sie die Gasflasche nicht unterirdisch oder in Gängen.
- Lagern Sie die Gasflasche immer aufrecht, auch wenn sie leer ist.

7. Entsorgung und Recycling

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem saubereren Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen über die Entsorgungsmöglichkeiten für ausrangierte Produkte zu erhalten.

7.1 Entsorgung




Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese - falls erforderlich - getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1-7: Kunststoff, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

8. CE-conformiteitsverklaring

Name des Produkts	Tragbarer Gasgrill für draußen		 1336-24	
Modellnummer	KB1004015/KB1004016			
Name des Unternehmens	©LifeGoods B.V. Wisselweg 33, 1314 CB Almere (NL)			
Gas-Kategorie	I3B/P	I3+	I3B/P(37)	I3B/P(50)
Gasart und Nenndruck	Butan, Propan und deren Gemische bei 30 mbar.	G30 Butan bei 28-30 mbar G31 Propan bei 37 mbar.	Butan, Propan und deren Gemische bei 37 mbar.	Butan, Propan und deren Gemische bei 50 mbar.
Ländercode	LU, NL, DK, FI, SE, CY, CZ, EE, LT, MT, SK, SI, BG, IS, NO, TR, HR, RO, IT, HU	BE, FR, IT, LU, IE, GB, GR, PT, ES, CY, CZ, LT, SK, CH, SI	PL	DE, AT, CH, SK
Nominale Heizleistung	3,7 kW	3,7 kW	3,7 kW	3,7 kW
Größe der Brenneinspritzung	0,66 mm	0,66 mm	0,62 mm	0,58 mm
Gesamte Wärmezufuhr	269 g/u	G30: 269 g/u G31: 264 g/u	269 g/u	269 g/u
Bestimmungsland	NL, BE			
PIN-Nummer	1336DM002			
Produziert in China				
<p>Achtung! Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden. Verwenden Sie das Produkt nur im Freien.</p> <p>Achtung: Teile des Geräts können sehr heiß werden. Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren.</p>				

9. Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

KB1004015 / KB1004016

CE